

Știința

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLII Nr. 9594

Miercuri 8 august 1973

8 PAGINI — 40 BANI

În august, pe șantiere — ritm și calitate la cota maximă a graficelor!

Inițiativa patriotică a constructorilor bucureșteni:

„Vom lucra în zilele de 23 și 24 august pentru recuperarea unor rămăneri în urmă“

Așa cum este cunoscut, în cadrul ședinței din 2 august a Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., tovarășul Nicolae Ceaușescu a adresat chemarea ca luna august să fie consacrată recuperării restanțelor și realizării integrale a planului de investiții, fiindu-se seama de marelui volum de lucrări din acest an, de însemnătate excepțională pentru dezvoltarea economiei naționale, pentru îndeplinirea cincinalului înainte de termen. Publicăm mai jos un însușitor răspuns la această chemare.

Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu

Adunarea generală a reprezentanților salariaților din Trăstia de construcții industriale — București, din cadrul Ministerului Construcțiilor Industriale, care a avut loc în ziua de 4 august 1973, analizând rezultatele obținute în semestrul I 1973 și având în vedere sarcinile semestrului II 1973 pentru punerea în funcțiune a capacităților planificate, fiind

seama de indicațiile izvorite din ședința Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R. din 2 august 1973, a hotărât ca în zilele de 23 și 24 august 1973 să se lucreze normal, cu eficiență sporită, pentru recuperarea unor rămăneri în urmă.

Președintele comitetului oamenilor muncii, Ing. GH. MARINESCU

Secretarul comitetului de partid, LOGHIN IORDAN

Președintele comitetului sindical, NICOLAE EUGEN

Secretarul comitetului U.T.C., Ing. D. MERICA

Prin acțiunea unită a organizațiilor de partid INVESTIȚIILE — GATA LA TIMPUL PREVĂZUT!

Chemarea adresată de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, cu prilejul ședinței Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R. din 2 august a.c., constructorilor de pe șantiere, muncitorilor din industria construcțiilor de mașini, din industria materialelor de construcții pentru recuperarea restanțelor și realizarea integrală a planului de investiții și de producție a stăruit un larg și puternic ecou. Răspunzând prin fapte, printre altele, mobilizându-se în jurul colectivelor, organizațiile de partid și factorii de conducere de pe șantiere și din întreprinderi acționează ferm, pe planuri multiple, printr-un complex de măsuri politice și tehnico-organizatorice, pentru ca fiecare obiectiv de investiții să intre neîntârziat în circuitul producției, pentru ca economia națională să beneficieze la timp de aportul productiv al investițiilor. Asupra experienței câștigate în soluționarea problemelor legate de construcția unui important obiectiv industrial, ne-am oprit în investigațiile noastre la Ploiești.

O EXPERIENȚĂ CARE DEMONSTREAZĂ ROLUL HOTĂRITOR AL COMUNIȘTILOR ÎN LICHIDAREA RESTANȚELOR

Adrian își manifestă o oarecare scepticism în legătură cu posibilitatea întreprinderii de utilaj chimic din Ploiești de a realiza în termen util cele șase oxidatoare destinate punerii în funcțiune a instalației de dimetiltereftalat. O îndoielă în legătură cu soarta acelor instalații își face loc și în mijlocul colectivului constructorilor de utilaj chimice. De atunci au trecut cinci

tuni. Timp suficient pentru ca lucrările să capete o cu totul altă turnură. Și lucrurile s-au schimbat în bine. Pe șantierul instalației DMT se află în prezent toate utilajele pe care trebuia să le livreze întreprinderea de utilaj chimic ploieșteană. Care este explicația acestui remarcabil reviriment înregistrat într-un interval atât de scurt în activitatea șantierului instalației de DMT? Evident, nu a fost ușor și poate că stăruia de fapt ar fi fost altă dacă nu s-ar fi manifestat pregnant un puternic spirit de conlucrare strânsă, de intrajutorare comunistă între cele două colective ploieștene. A fost inițiată o amplă acțiune de colaborare, de sprijin între unitatea furnizoare și cea beneficiară; cele două organizații de partid — mobilizând puterile colectivelor de muncitori, cadrele de conducere, specialiștii — au devenit comandamente de conducere operativă a întregii activități.

Constantin CAPRARU
Constantin DUMITRU
(Continuare în pag. a VI-a)

ACUM, CÎND TARA ÎȘI SCRIE RAPORTUL DE 23 AUGUST

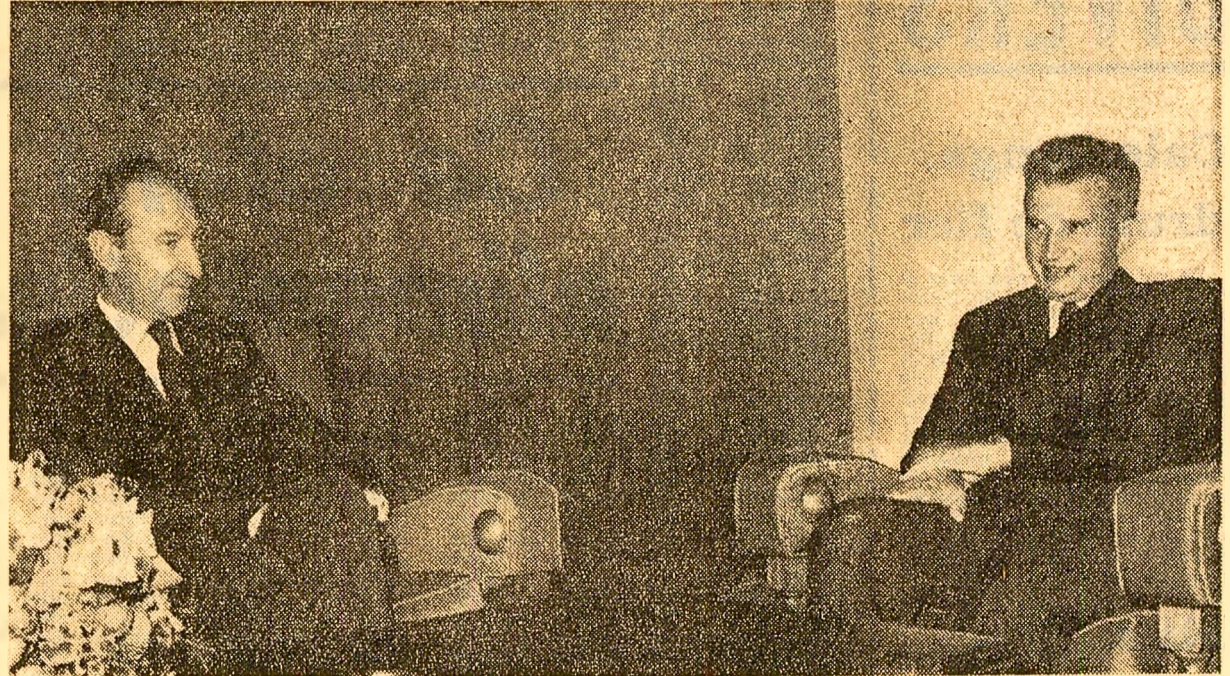
Zilele trecute, un muncitor din Satu-Mare a primit o scrisoare de departe. Dar, să începem altfel. „Gheorghe Mare, muncitor la fabrica de mașini casnice emiliale, a fost unul dintre numeroșii locuitori ai municipiului Satu-Mare care la inundațiile din 1970 au rămas fără adapost. Și tocmai cînd se apucase de refacerea ei, i-a sosit un ajutor neașteptat. Un marinar de curs lungă din Constanța, radiotelegrafist, aflat, prin căștile aparatelor lui, încă de pe cînd naviga pe mări și oceane spre patrie, că asupra unor localități din țară s-a abătut dezastul. Îndată ce a pus piciorul pe fărîmii românesc, marinarul radiotelegrafist a și pornit spre Satu-Mare să dea un ajutor pe măsura puterilor sale. Municipalitytea l-a repartizat la refacerea locuinței lui Gh. Mare. Timp de cincisprezece zile (din concediul său de odihnă) marinarul a muncit cot la cot cu stăpînii fostei și viitoare case, din zori, pînă noaptea lînzii. Iată ce-și scrie acum marinarului prietenului pe care și l-a făcut atunci la Satu-Mare. „Frate Gheorghe, îți scriu din Goa India, unde încercăm minereuri pentru țară. Eu sint bine sănătos și familia am lăsat-o la fel acasă, cînd am plecat pe 8.IV. În ultimul picic te-am rugat să-mi spui dacă mai ai nevoie de ceva dar nu mi-ai răspuns. Copiii și bunica sint sănătoși!“ Urmează întrebări

Scrisoare din Satu-Mare către un marinar aflat în largul Oceanului Indian

ne-am gândit să răspundem și noi, doi ziaristi care am aflat de scrisoare, marinarului de curs lungă. Iată scrisoarea noastră: „Stimate Gheorghe Grofic, îți scriem din Satu-Mare, noi, reporteri ai ziarului „Știința“, la sfîrșitul unei zile de august, după ce am străbătut orașul în lung și în lat și-am aflat o mulțime de lucruri. Sîm că ai vrea să afli mai întii citeva despre oamenii pe care i-ai cunoscut aici, cîndva. Noi îți vom scrie însă și despre alții care, te asigurăm,

incărcate de evenimente pe care noi cu greu le putem cuprinde în spațiul acestor citire rînduri. Producția-marfă pe primele șapte luni ale anului acesta — am găsit într-un document al direcției județene de statistică — a fost suplimentată cu 6,3 milioane lei. La export — spune același document — s-au înregistrat în plus, prin marfurile livrate, 3,3 milioane lei valută. De la primărie am mers într-o margine a cartierului Somes. Dar ce sîi dîmnea despre acest cartier? (Poate îți mai a-ducii aminte pe bătaie s-a dat pentru apărarea lui?). Acum, aici, în blocuri noi (cele mai multe aparute în ultimii trei ani) trăiește un sfert din populația orașului. Într-o margine a acestui cartier (margine — acum, peste numai citeva luni marginea se va muta) asadar, într-o margine, am zărit un bloc în construcție. El se înalță sub privirile noastre, din panouri mari în culori pastelate, alcătuit fiecare apartamente. Provin de la fabrica de „cesse“ aflată doar la citeva sute de metri de la cineva. Ea se numește, de fapt, poligonul de panouri mari al întreprinderii de producție industrială. Nu îți se pare semnificativ? Mihai CARANFU
Octav GRUMEZA
(Continuare în pag. a II-a)

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a primit pe secretarul general al O. N. U., Kurt Waldheim



Marți, 7 august, tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit, în stațiunea Neptun, pe Kurt Waldheim, secretar general al Organizației Națiunilor Unite, care, la invitația guvernului român, face o vizită oficială în țara noastră. Oaspețele a fost însoțit de Bohdan Levandowski, secretar general adjunct al O.N.U. și Georg Henning, șeful Secretariatului secretarului general al O.N.U. La întrevvedere au participat tovarășii George Macoveșcu, ministrul Afacerilor Externe, Mircea Malibea, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Ion Datcu, ambasador, reprezentantului permanent al României la O.N.U. În deplin consens, s-a apreciat că mutațiile pozitive care au loc pe arena internațională fac să crească tot mai mult rolul Organizației Națiunilor Unite și al altor organisme internaționale ca factori de stimulare și suveranității tuturor statelor, de apărare și instaurare a normelor noi care să asigure echitatea și echitatea deplină între națiuni, a colaborării și păcii. În deplin consens, s-a apreciat că mutațiile pozitive care au loc pe arena internațională fac să crească tot mai mult rolul Organizației Națiunilor Unite și al altor organisme internaționale ca factori de stimulare și suveranității tuturor statelor, de apărare și instaurare a normelor noi care să asigure echitatea și echitatea deplină între națiuni, a colaborării și păcii. În deplin consens, s-a apreciat că mutațiile pozitive care au loc pe arena internațională fac să crească tot mai mult rolul Organizației Națiunilor Unite și al altor organisme internaționale ca factori de stimulare și suveranității tuturor statelor, de apărare și instaurare a normelor noi care să asigure echitatea și echitatea deplină între națiuni, a colaborării și păcii.

Dejun oferit de tovarășul Nicolae Ceaușescu în onoarea secretarului general al O. N. U. Toasturile rostite în pagina a III-a

Interviul acordat de tovarășul Nicolae Ceaușescu ziarului sudanez „El Sahafa“

După cum s-a anunțat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit la 27 iulie, în stațiunea Neptun, pe ziaristul sudanez Șarif Tamba, redactor-șef adjunct al ziarului „El Sahafa“, vicepreședinte al Consiliului de direcție, căruia i-a acordat un interviu. ÎNTREBARE: Domnule președinte, România a început construcția socialismului pornind de la o economie agrară nedezvoltată. Ea urmează o cale proprie, în strînsă concordanță cu condițiile specifice ale țării și obține succese strălucite în dezvoltarea economică. Cu toate acestea, apreciați că România este un stat în curs de dezvoltare. Care sînt motivele pentru care faceți o astfel de apreciere? Dacă dorii să ne vorbim, chiar și foarte pe scurt, despre experiența României în edificarea socialismului. RĂSPUNS: În momentul în care România a pășit pe calea construcției socialiste se poate spune că se găsea la un nivel de dezvoltare foarte scăzut. Industria era slab dezvoltată; de altfel, populația care lucra în agricultură reprezenta peste 75%, iar venitul național nu depășea 100 dolari pe cap de locuitor. La toate acestea trebuie adăugate distrugerile provocate de război și alte greutăți cărora România a trebuit să le facă față în primii ani de după eliberare. Odată cu trecerea puterii politice în mîinile clasei muncitoare, în alianță cu țărănimii, s-a pus problema favorizării unei economii noi și lichidării rămăneri în urmă. Propunându-ne să construim socialismul am apreciat că trebuie să trecem la industrializarea țării, ca factor primordial pentru progresul general al țării. Astăzi, producția industrială este mai mare de circa 25 de ori față de 1938, anul cu producția cea mai înaltă din trecut. În 1938 produceam circa 280.000 tone otel; în 1973 vom produce 8 milioane tone. Tot în acel an produceam circa 1,1 miliarde kWh energie electrică; anul acesta vom produce circa 48 de miliarde kWh. Cred că

chimice necesare agriculturii, asigurînd în momentul de față peste 100 kg îngrășăminte substanțială activă la hectar, iar în 1975 aproximativ de circa 200 kg. Deci rezultatele pe care le obținem noi în agricultură sînt legate de cooperativizare, de mecanizare, de chimizare, de introducerea hotărîților a cuceririi științei în acest sector. Una din preocupările importante ale partidului și guvernului României a fost generalizarea învățămîntului, pregătirea cadrelor necesare tuturor sectoarelor de activitate. Trebuie să menționez că în trecut, în România exista o populație destul de numeroasă care nu știa carte. În 1945, de exemplu, 35 la sută din populație erau analfabete și semianalfabete. Am lichidat de mult această situație: am generalizat învățămîntul obligatoriu pentru toți cetățenii țării. Actualmente am trecut la generalizarea învățămîntului obligatoriu de 10 ani. Am dezvoltat învățămîntul liceal și învățămîntul superior. Practic în momentul de față, asigurăm formarea tuturor cadrelor necesare României pentru toate sectoarele de activitate. În același timp, în institutele de învățămînt din România învăță un număr destul de mare — citeva mii — de studenți din alte țări. De asemenea, am acordat o atenție deosebită dezvoltării științei și culturii, ridicînd nivelul de cunoștințe al maselor largi populare, considerînd că aceasta reprezintă un factor de o deosebită importanță pentru construcția socialistă, pentru creșterea generală a gradului de civilizație al poporului. Pe această bază, a avut loc, desigur, creșterea veniturilor populare, ridicarea nivelului de trai al maselor largi populare, al întregului popor — aceasta constituind, de altfel, problema esențială a întregii activități a partidului nostru comunist, a statului, însăși esența fărîmii societății socialiste. Putem deci spune că în anii construcției socialiste, România, poporul român, sub conducerea partidului său comunist, a obținut succese însemnate în făptuirea societății socialiste. (Continuare în pag. a III-a)

INTERVIUL ACORDAT DE TOVARAȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

listă, iar acum trecind la fătura societății socialiste multilaterale dezvoltate — o etapă nouă în dezvoltarea sa.

De ce totuși apreciez că România este țară în curs de dezvoltare? Pentru că, cu toate rezultatele remarcabile pe care le-am obținut, ne mai desparte o distanță destul de mare de țările avansate din punct de vedere economic. Este adevărat că prinderea socială este superioară, dar nu putem ignora faptul că baza materială este încă scăzută. De aceea, ne-am propus ca în următorii 10-15 ani să lichidăm practic acest decalaj și să ne apropiem, din punct de vedere al dezvoltării economice, de țările avansate. Ritmul de dezvoltare a industriei din primii doi ani și jumătate ai actualului plan cincinal este de circa 12 la sută, iar în prima jumătate a acestui an de 14,5 la sută, ceea ce ne îndreptățește să afirmăm că vom putea să recuperăm acest decalaj în perioada amintită mai înainte.

Desigur, în elaborarea politicii sale partidul a ținut seama de condițiile specifice ale țării, de trecutul istoric, național, de gradul de dezvoltare socială, de tradiții, dar, totodată, s-a călăuzit după principii și adevărurile generale ale socialismului, care sînt universale. Printre acestea s-a menționat trecerea mijloacelor de producție în mâinile poporului, instaurarea puterii politice prin care poporul să participe nemijlocit la conducerea întregii activități economice și sociale a statului, înfăptuirea principiului socialist de repartiție, lichidarea inegalităților din trecut, deci asigurarea dreptății sociale în viața societății.

În concluzie, pot spune că rezultatele obținute de poporul român în construcția socialistă se datoresc tocmai faptului că a ținut să aplice principiile generale la condițiile specifice ale României, să asigure rolul conducător al partidului și unirea în jurul său a întregului popor, care sprijină în mod unanim politica internă și externă a partidului și statului.

INTREBARE: Ce loc atribuieți tineretului și femeilor în sistemul social-politic al țării dumneavoastră? Care credeți că trebuie să fie locul tineretului și al femeii în dezvoltarea generală a lumii contemporane?

RĂSPUNS: În România, femeile reprezintă peste 51 la sută din populație. Este de înțeles că ele sînt participante active la tot ceea ce se înfăptuiește în țara noastră, regimul socialist asigurând deplină egalitate în drepturi și preocupându-se deopotrivă de promovarea în toate domeniile de activitate a tuturor cetățenilor, atât a bărbaților, cât și a femeilor. Deci, femeile ocupă un loc important în întreaga viață socială în raport cu ponderea pe care o au în totalul populației. Noi dăm o înaltă apreciere femeii și considerăm că ea are un rol de o însemnată deosebită în întreaga viață a societății.

În ce privește tineretul, trebuie să spun că, la tot ceea ce s-a înfăptuit în România tineretul a participat în întregime în mod activ și cu încredință sa, precum și cu entuziasmul său, contribuind, alături de toți cetățenii țării, la edificarea și dezvoltarea socialismului. Aș putea spune că nu există laură a activității în care să nu fi fost și să nu fie prezent tineretul. Pornind de aici, noi acordăm o mare atenție pregătirii tineretului, creșterii condițiilor ca el să-și poată însuși cele mai noi cunoștințe științifice și tehnice, educării lui, pe baza concepției înalte despre lume și viață — materialismul dialectic și istoric — pentru a face ca generația tânără de astăzi să poată asigura în continuare dezvoltarea și desfășurarea societății socialiste multilaterale dezvoltate, a comunismului, să asigure viitorul liber și independent al patriei.

INTREBARE: În ultimul timp, domnule președinte, România și-a extins relațiile cu statele în curs de dezvoltare, în mod deosebit cu statele africane și arabe. Viziya pe care o veți efectua într-o serie de state din America Latină se înscrie în contextul dezvoltării relațiilor cu statele din lumea a treia? Care sînt obiectivele acestei vizite? Care sînt, în general, rezultatele relațiilor pe care România le întretine cu statele în curs de dezvoltare?

RĂSPUNS: Într-adevăr, România acordă o mare însemnată extinderii relațiilor sale cu țările care au pășit pe calea dezvoltării independente, cu statele care luptă pentru ridicarea lor economică și socială, pentru consolidarea suveranității naționale. În ultimii ani am dezvoltat largi relații cu țările africane, cu statele arabe. De altfel, trebuie să menționăm că cu multe dintre acestea România are relații tradiționale. Vizita pe care am efectuat-o în 1972 în opt țări africane și arabe a constituit tocmai expresia acestor relații de colaborare și a marcat totodată, un moment nou în ridicarea pe o treaptă superioară a acestei colaborări.

Într-adevăr, în curind urmează să efectueze o vizită într-un număr de țări din America Latină. Această vizită se înscrie, de asemenea, în politica României de extindere a relațiilor sale cu țările care luptă pentru dezvoltarea lor economică și socială, independent.

De țările Americii Latine România este, de asemenea, legată și prin anumite tradiții și prin anumite afinități, așa putea spune, determinate de originea latină comună. Vizita în aceste țări are drept obiectiv identificarea de noi domenii de colaborare economică, tehnico-științifică și culturală, întărirea relațiilor de prietenie, a solidarității în lupta pentru o lume mai bună și mai dreaptă, o lume a păcii.

Relațiile cu toate statele în curs de dezvoltare, cu toate țările care se pronunță pentru o politică independentă contribuie la dezvoltarea economico-socială a fiecărui stat. Ele sînt bazate pe principiile egalității, respectului independent și suveranității naționale, avantajului reciproc, neamestecului în treburile interne — și, deci, oferă o bază nouă de afirmare a relațiilor între state. Într-un sens mai larg, se poate spune că aceste relații se înscriu în lupta pe care o ducem împreună cu aceste state împotriva politicii imperialiste de forță și dictat, împotriva colonialismului și neocolonialismului. Întărirea acestor relații constituie o parte a luptei pentru respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotărî dezvoltarea așa cum o dorește, fără nici un amestec din afară, corespunzând deci cauzei progresului și păcii între popoare.

INTREBARE: Ce ne puteți spune, domnule președinte, despre rolul jucat de România în pregătirea Conferinței de la Helsinki pentru securitatea europeană, despre rolul jucat de țara dumneavoastră în desfășurarea conferinței și care va fi aportul său în viitor în această problemă? Sînt satisfăcut, domnule președinte, de rezultatele la care s-a ajuns după prima etapă a conferinței?

RĂSPUNS: România, împreună cu alte țări socialiste, s-a pronunțat în favoarea unei conferințe general-europene, pornind de la necesitatea de a așeza relațiile de pe acest continent pe principii noi, care să asigure dezvoltarea în siguranță și independentă a fiecărei națiuni europene. Doresc să menționez că țara noastră a colaborat larg cu toate țările europene în pregătirea conferinței, a acționat în interes, în cadrul lucrărilor pregătitoare de la Helsinki, pentru stabilirea normelor și principiilor de bază pe care să se organizeze această conferință. Și apreciez că s-au obținut rezultate pozitive în această direcție. De asemenea, țara noastră a participat activ la stabilirea directivelor pentru comisie, pe baza cărora se vor întocmi documentele finale ale conferinței. Doresc, totodată, să menționez că la lucrările primei faze a conferinței, în cadrul întâlnirilor miniștrilor de externe, România și-a expus pe larg punctul său de vedere cu privire la toate problemele privind atât securitatea europeană, cât și viața internațională. Aș putea deci spune că țara noastră a adus, în acest sens, o contribuție activă.

În ceea ce privește conferința general-europeană, în cadrul lucrărilor pregătitoare de la Helsinki, pentru stabilirea normelor și principiilor de bază pe care să se organizeze această conferință, și apreciez că s-au obținut rezultate pozitive în această direcție. De asemenea, țara noastră a participat activ la stabilirea directivelor pentru comisie, pe baza cărora se vor întocmi documentele finale ale conferinței. Doresc, totodată, să menționez că la lucrările primei faze a conferinței, în cadrul întâlnirilor miniștrilor de externe, România și-a expus pe larg punctul său de vedere cu privire la toate problemele privind atât securitatea europeană, cât și viața internațională. Aș putea deci spune că țara noastră a adus, în acest sens, o contribuție activă.

INTREBARE: Care este părerea dumneavoastră, domnule președinte, despre dorința unor state arabe de a participa la această conferință?

RĂSPUNS: România s-a pronunțat și se pronunță pentru a se accepta dorința țărilor arabe mediteraneene care și-au exprimat dorința de a-și expune punctul de vedere în cadrul conferinței. Ea este pentru a se crea condiții ca aceste țări să-și poată prezenta punctele lor de vedere în cadrul acestei conferințe.

INTREBARE: Domnule președinte, România a fost primul stat, după Uniunea Sovietică, membru al Pactului de la Varsovia, care, în 1967, a stabilit relații diplomatice cu Republica Federală Germania. De asemenea, la-și invită pe președintele S.U.A., Nixon, să întreprindă o vizită în țara dumneavoastră în anul 1969. O seamă de alte inițiative de acest gen mă determină să vă întreb dacă România are o concepție proprie în ceea ce privește necesitatea unei apropieri între țările socialiste și cele capitaliste. De asemenea, care este concepția României despre relațiile economice internaționale, despre rolul acestora în lumea contemporană?

RĂSPUNS: Într-adevăr, România a stabilit relații diplomatice cu Republica Federală Germania în 1967. A făcut aceasta pornind de la realitățile din Europa, de la existența celor două state germane. Avînd de mult relații cu Republica Democrată Germană, țara noastră a considerat că este

necesar să acționeze și pentru normalizarea relațiilor sale cu Republica Federală Germană. Am apreciat că aceasta este de natură să contribuie la soluționarea problemelor din Europa, la crearea și la impulsivarea cursului nou, de destindere și colaborare. Trebuie să spun că evenimentele, viața au contat pentru deplină justetea acestui punct de vedere și a acțiunii României.

În relațiile sale internaționale România pornește de la faptul că există țări cu orinduri sociale diferite, că, pe baza principiilor coexistenței pașnice, între toate aceste țări pot să se dezvolte relații de colaborare în toate domeniile de activitate. De altfel, în condițiile actuale, ale dezvoltării tehnicii și științei, participarea la diviziunea internațională a muncii și la schimbul mondial de valori materiale și spirituale este o necesitate obiectivă pentru progresul general al omenirii.

În acest spirit s-a realizat și vizita președintelui Statelor Unite, Nixon, în România, în 1969, precum și vizita mea, în 1970, în Statele Unite; în acest spirit se dezvoltă relațiile de colaborare dintre România și Statele Unite. Aș putea spune că evenimentele, viața au confirmat, de asemenea, pe deplin justetea acestei politici pe care a dus-o și o duce România.

Este de înțeles că dezvoltarea vieții internaționale impune o colaborare activă între toate statele, largirea schimburilor economice, științifice, culturale — acestea constituind factori importanți pentru afirmarea unei politici noi de pace și colaborare între toate popoarele lumii. Desigur, am în vedere că la baza tuturor acestor relații să se pună principiile egalității în drepturi, respectului și suveranității, independenței naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc.

INTREBARE: Permiteți-mi, domnule președinte, să abordez o problemă față de care popoarele din Orientul Mijlociu sînt deosebit de sensibile. Țara dumneavoastră are relații bune atât cu țările arabe, cât și cu Israelul. Cum vedeți contribuția pe care România ar putea să o aducă la restabilirea păcii și normalizarea situației în această parte a lumii? Ce însemnată este acordul rezolvării problemei palestiniene pentru restabilirea păcii în Orientul Mijlociu?

RĂSPUNS: România s-a pronunțat întotdeauna pentru soluționarea problemelor din Orientul Mijlociu — ca, de altfel, a tuturor problemelor dintre state — pe cale politică, pașnică. Nu doresc să fac acum istorie, dar am să consider că acest conflict — mai refer la războiul din 1967 — nu poate duce la soluționarea problemelor, ci, dimpotrivă, numai la complicarea situației. De aceea, așa cum am apreciat și în situația altor conflicte, am considerat că trebuie să acționăm în așa fel încît să contribuim la soluționarea acestor probleme nu la agravarea lor. Am considerat că menținerea relațiilor diplomatice cu statele în conflict nu înseamnă aprobarea acestui conflict, ci, dimpotrivă, înseamnă a menține posibilitățile pentru a acționa în direcția soluționării lui pe cale pașnică, politică.

Trebuie să spun că apreciem că rezoluția Consiliului de Securitate din noiembrie 1967 oferă baza pentru o soluționare politică a conflictului — și considerăm că toate statele trebuie să acționeze în direcția aplicării acestei rezoluții. În ce o privește, România va face tot ce poate în această direcție. Considerăm că Israelul trebuie să se retragă din teritoriile arabe ocupate, ca, în general, nu se poate accepta ocuparea de teritorii străine. Ne pronunțăm, totodată, pentru asigurarea integrității teritoriale și a suveranității naționale a tuturor statelor din Orientul Mijlociu. Este în interesul tuturor popoarelor din Orientul Mijlociu de a se restabili cit mai repede pacea, pentru a-și putea concentra eforturile în direcția progresului economico-social și ridicării bunăstării lor materiale și spirituale. Considerăm, totodată, că este necesar să se țină seama de necesitatea asigurării condițiilor ca populația palestiniană să poată duce o viață de sine stătătoare, să se organizeze în mod independent, autonom, corespunzător voinței sale. Aceasta constituie, după părerea mea, un factor de deosebită importanță pentru a se realiza o pace traicănică în Orientul Mijlociu.

INTREBARE: În ultima perioadă s-a ridicat cortina asupra unor noi crime în continentul african. Este vorba de crime comise asupra unor copii, a unor femei și bătrîni. Ce părere aveți despre aceste crime petrecute în Guinea-Bissau și Mozambic? Dacă ne-ați putea exprima de asemenea, poziția țării dumneavoastră privind mișcările de eliberare națională din Africa. Există între aceste mișcări și România legături și a-propii? Dacă ne puteți spune ceva în legătură cu poziția României față de guvernul minoritar rasist din Rhodesia.

RĂSPUNS: România s-a pronunțat în mod consecvent și activ pentru lichidarea definitivă a dominației coloniale în Africa și în întreaga lume. Am condamnat întotdeauna și este clar că condamnăm și în prezent cu toată asprimea noile crime comise de colonialiștii portughezi în Guinea-

Bissau, în Mozambic și în celelalte teritorii. Apreciez că este necesar ca popoarele, opinia publică mondială să acționeze cu toată fermitate împotriva acestor crime și, în același timp, pentru a se pune capăt în cel mai scurt timp dominației colonialiste. România a condamnat și condamnă regimurile rasiste din Africa de Sud, din Rhodesia și sprînjina luptă pentru a se pune capăt acestor regimuri, pentru asigurarea deplinei egalități în drepturi pentru toți cetățenii acestor țări și participarea lor la conducerea întregii activități a statului.

Întreținem relații strînse cu mișcările revoluționare naționale din aceste țări. De asemenea, avem relații strînse cu toate mișcările de eliberare națională din Angola, Guinea-Bissau, Namibia și Mozambic, le acordăm sprijin material, politic și diplomatic. Am semnat cu reprezentanții acestor mișcări declarații comune. Avem de acum în România un reprezentant permanent al Angolei și urmează să primim și pe reprezentanții altor mișcări de eliberare, în raport cu dorințele lor. Apreciez că este necesară intensificarea sprijinului pentru aceste mișcări din partea țărilor socialiste, la opinia publică mondială, pentru a se putea asigura triumful luptei de eliberare a acestor popoare, care, după părerea mea, este apropiat.

INTREBARE: Cunoașteți, domnule președinte, că Sudanul, ca și celelalte state africane care s-au răscolit sub dominația colonialistă, sînt caracterizate de existența mai multor naționalități pe teritoriul lor. În țara dumneavoastră, alături de poporul român, trăiesc și alte naționalități. Ați reușit să stabiliți o unitate națională traicănică. Binevoește, Excelența Voastră, să ne vorbească despre experiența României în acest domeniu și despre unitatea traicănică a poporului român, în momentul de față?

RĂSPUNS: Într-adevăr, în România locuiesc, alături de poporul român, și cetățeni de alte naționalități, îndeosebi maghiari, germani, sîrbi. În trecut, clasele exploatare, indiferent de naționalitate, au dus o politică de învîrjire a maselor populare de diferite naționalități pentru a le putea asigura mai bine. Orindura socialistă, Partidul Comunist Român au asigurat deplină egalitate în drepturi între toți cetățenii, fără deosebire de naționalitate. Am asigurat dreptul fiecărui cetățean, indiferent de naționalitate, de a putea participa activ și de a ocupa orice funcție în partid și în stat.

În același timp, prin constituția țării și în activitatea practică am asigurat folosirea limbii materne — în învățămînt, în administrație, în justiție și în alte domenii de activitate. Am acordat o atenție deosebită dezvoltării industriale a tuturor regiunilor țării, deci și a regiunilor locuite de populație de alte naționalități, deoarece am considerat că asigurarea dezvoltării economice tuturor regiunilor constituie un factor de importanță deosebită pentru afirmarea principiului egalității în drepturi. Toate acestea au contribuit la realizarea unității traicănice între toți cetățenii patriei. Noi considerăm că felul în care am rezolvat problema națională constituie una dintre marile realizări ale României socialiste.

INTREBARE: Cum apreciați perspectiva relațiilor dintre România și Sudan? Doriți să transmiteți, prin intermediul ziarului nostru — un mesaj poporului sudanez, ale cărui sentimente de prietenie pentru poporul român și pentru Excelența Voastră, personal, ați putut să le cunoașteți cu prilejul vizitei de anul trecut la Khartoum?

RĂSPUNS: În primul rînd, doresc să menționez că relațiile dintre România și Sudan se dezvoltă în mod ascendent. În această direcție apreciez că vizita pe care am efectuat-o cu un an și ceva în urmă în Sudan, precum și vizita din acest an a președintelui Sudanului în România au constituit factori importanți în evidențierea de noi posibilități de dezvoltare a colaborării și cooperării în producție și în alte domenii de activitate. Convorbirile pe care le-am avut cu președintele Nimeiry, atât în Sudan, la Khartoum, cât și în România, la București, au evidențiat că asupra celor mai multe probleme există puncte de vedere asemănătoare sau foarte apropiate, că există o dorință comună de a dezvolta relațiile de colaborare activă dintre popoarele noastre. Baza pe aceasta, apreciez că există o perspectivă bună, traicănică, pentru extinderea colaborării, atât bilaterale, cât și pe plan internațional, în lupta împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru o politică de colaborare și de pace.

Păstrez impresii deosebite de plăcute despre vizita în frumoasa dumneavoastră țară, despre primirea caldă, ce ne-a făcut-o populația cu care ne-am întâlnit, despre manifestările de prietenie și simpatie și despre hărnicia și hotărîrea poporului sudanez de a-și făuri o viață nouă, independentă. Doresc să adresez, prin intermediul ziarului dumneavoastră, un salut cald poporului sudanez, celor mai bune urări de succes în activitatea sa pentru făurirea unei vieți prospere și libere, multă fericire și pace.

Dejun oferit de tovarășul Nicolae Ceaușescu în onoarea secretarului general al O. N. U.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a oferit, marți, un dejun în onoarea secretarului general al O.N.U., Kurt Waldheim.

Au participat tovarășii Manea Mănescu, Emil Drăgănescu, Ștefan Andrei, George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe, Ioan

Ursu, președintele Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, Mircea Malita, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Ion Datcu, ambasador, reprezentantul permanent al României la O.N.U.

Au luat parte, de asemenea, Bohdan Levandowski, secretar general adjunct al O.N.U. și

Georg Hennig, șeful Secretariatului secretarului general al O.N.U., care-î însoțesc pe oaspete în vizita sa în țara noastră.

În timpul dejunului, care s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și secretarul general al O.N.U., Kurt Waldheim, au rostit toașturi.

Toaștul președintelui Nicolae Ceaușescu

Domnule secretar general, Domnule secretar general adjunct, Stimati oaspeți,

Aș vrea să dau expresie bucuriei mele, a Consiliului de Stat, a guvernului român pentru vizita pe care domnul secretar general al Organizației Națiunilor Unite, împreună cu colaboratorii săi, o face în România.

Așa cum este cunoscut, România acordă o mare însemnată Organizației Națiunilor Unite, organismelor sale, considerînd că această organizație are de jucat un rol important în asigurarea cursului nou de destindere, a colaborării și păcii internaționale.

România susține în mod ferm politica de soluționare a problemelor litigioase dintre state pe calea tratativelor, pe calea pașnică, consideră că dezvoltarea vieții internaționale spre destindere corespunde intereselor tuturor popoarelor, progresului lor economic și social și, de aceea, trebuie făcut totul pentru a dezvoltarea acestor curs în lume.

Aș dori să declar și cu acest prilej că guvernul român va acționa în continuare, cu toată fermitate, pentru dezvoltarea și creșterea rolului Națiunilor Unite în viața internațională, pentru ca activitatea lor să devină mai eficientă și să contribuie mai activ la rezolvarea diferitelor probleme care preocupă omenirea. Este în interesul tuturor națiunilor — fie ele mari, mijlocii sau mici — ca Organizația Națiunilor Unite să-și exercite în cele mai bune condiții atribuțiile sale.

Dezvoltarea vieții internaționale atestă că popoarele sînt ferm hotărîte de a acționa pentru a fi stăpîne pe destinele lor și, tocmai pornind de aici, România va acționa și în continuare pentru asigurarea aplicării în relațiile dintre state a principiilor egalității în drepturi, respectului suveranității, neamestecului în treburile interne, dreptului fiecărui popor de a-și hotărî dezvoltarea așa cum o dorește, fără nici un amestec din afară.

Aș dori să ridic acest pahar pentru înfăptuirea și creșterea rolului Organizației Națiunilor Unite în viața internațională!

Pentru dezvoltarea colaborării între toate națiunile lumii!

Doresc secretarului general al O.N.U., secretarilor generalilor adjuncți și colaboratorilor săi succese în activitatea pentru întărirea Organizației Națiunilor Unite, pentru soluționarea problemelor internaționale! (Aplauze).

Plecarea secretarului general al O. N. U., Kurt Waldheim

Secretarul general al Organizației Națiunilor Unite, Kurt Waldheim, care a întreprins o vizită oficială în România, la invitația guvernului nostru, a părăsit marți după-amiază Capitala.

La aeroportul Otopeni, așteptate a fost conștient de George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe, Vasile Gligă, adjunct al ministrului afacerilor externe, Ion Datcu, ambasador, reprezentantul permanent al României la O.N.U., Valentin Lipatti, ambasador, George Șaulescu, director în M.A.E., alte persoane oficiale.

Au fost prezenți Sayed Abbas Cheddi, directorul Centrului de Informare al O.N.U., Fuad Al-Hammam, reprezentant ad-interim al Programului Națiunilor Unite pentru Dezvoltare la București.

A fost, de asemenea, de față Werner Sautler, ambasadorul Austriei la București.

Înainte de plecare, în interviul pe care l-a acordat redactorilor Radio-televiziunii și Agenției române de

Toaștul secretarului general Kurt Waldheim

Domnule președinte, Distinși oaspeți,

Aș dori să vă exprim, domnule președinte, profunda mea recunoștință pentru foarte amabila dumneavoastră invitație și pentru cuvintele prietenești pe care le-ați rostit acum.

Sederea mea în România a fost realmente scurtă, însă plină de impresii și mi-a oferit mult pentru reflecții viitoare. În primul rînd, mi-a dat o mare încredere. Așa dori să vă exprim, domnule președinte, sincera și profunda mea recunoștință pentru puternicul sprijin pe care dumneavoastră personal, guvernul dumneavoastră, poporul dumneavoastră îl acordă cauzei Națiunilor Unite. Acest sprijin este în mod deosebit apreciat și atît mai mult în aceste momente cînd nu ne bucurăm de același sprijin din partea tuturor țărilor. Sînt foarte fericit că această vizită coincide cu o perioadă de diminuare a incordărilor internaționale, cu o perioadă de destindere internațională. România a contribuit în mod considerabil la această evoluție. Dar acesta este numai începutul. Ceea ce trebuie acum, după părerea mea, este să dăm întregul nostru sprijin acestui curent, acestei evoluții, iar aceasta trebuie făcut și cu ajutorul și prin intermediul Națiunilor Unite. Omenirea este confruntată și va fi confruntată cu noi și noi probleme. Toate aceste probleme nu pot fi rezolvate nici singure, de către state, nici numai prin relațiile bilaterale, ci cer cooperare internațională. Trebuie să fim conștienți de această necesitate. De aceea, sînt încredător în viitorul și în rolul viitor al Națiunilor Unite.

Domnule președinte, Ați menționat cîteva dintre principiile esențiale pe baza cărora Națiunile Unite, comunitatea mondială trebuie să lucreze și să coopereze. Vă pot asigura că noi, cei de la Națiunile Unite, sprijinim pe deplin aceste principii. Am credința deplină că vom putea realiza o pace traicănică numai dacă vom continua să acționăm pe baza acestor principii.

Parăsesc țara dumneavoastră puternic încurajat. Iar, după cum am spus aș dori să vă exprim, domnule președinte, că avem nevoie cu toții de acest optimism. Pentru aceasta, vă sîntem din nou recunoscători. Voi continua, împreună cu colaboratorii mei la O.N.U., să facem totul pentru întărirea păcii și securității pe acest pămînt.

Înainte de a încheia, permiteți-mi, domnule președinte, să adresez cele mai caldăușe urări, personal pentru dumneavoastră, pentru guvernul țării dumneavoastră, pentru marea popor român.

Ridic paharul pentru prosperitatea României și pentru președintele Consiliului de Stat al României! (Aplauze).

astăzi privință națiunile mici și mijlocii, diplomația multilaterală, al cărei forum principal rămîne Organizația Națiunilor Unite.

Sens, dominația sa a declarat: Sînt deosebit de recunoscător inițiativii guvernului român privind creșterea rolului Organizației Națiunilor Unite, cu alte cuvinte, pledoariilor pentru acordarea unui sprijin tot mai mare organizației, pentru a folosi mecanismul ei mai eficient decît în trecut — propunere bine primită și votată în unanimitate. România joacă astfel un rol foarte activ și pozitiv în cadrul Organizației Națiunilor Unite. Cred că tocmai datorită recunoașterii acestui rol activ al României, Consiliul economic și social și alte organisme competente ale Organizației Națiunilor Unite au hotărît ca viitorul Congres mondial de demografie să se țină în 1974 la București. Acesta va fi unul dintre cele mai importante congrese ale organizației și sînt bucuros că el va avea loc în capitala țării dumneavoastră.

(Agerpres)

Au terminat secerișul

NEAMT

Într-o telegramă adresată Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășul secretar general Nicolae Ceaușescu, Biroul Comitetului județean Neamț al Partidului Comunist Român raportează că în județ s-a încheiat recoltarea pătoaselor. În paralel cu activitatea de recoltare se face arăt în telegramă — ne-am preocupat intens de eliberarea și pregătirea terenului în scopul însămînțării culturilor duble, ca și de asigurarea condițiilor optime pentru recoltarea culturilor de toamnă și pentru pregătirea corespunzătoare a producției anului 1974. Mai mult decît în anii trecuți, în această perioadă am dat o atenție deosebită realizării integrale a contribuției județului nostru la asigurarea fondului centralizat al statului, livrînd pînă la această dată aproape 90 la sută din sarcina de plan și urmează ca în citeva zile să finalizăm această datorie patriotică.

Vă asigurăm și cu acest prilej, stimate tovarășe secretar general, că atît în industrie, cît și în agricultură județului, vom depune

forțuri susținute pentru a ne realiza și depăși angajamentele asumate, pentru a răspunde și pe această cale grîii permanente pe care conducerea de partid, dumneavoastră personal o aveți pentru toate județele patriei, pentru dezvoltarea armonioasă a întregii țări și înfăptuirea societății socialiste multilaterale dezvoltate pe pămîntul României.

BOTOȘANI

Biroul Comitetului județean de partid Botoșani — se spune într-o telegramă asemănătoare — raportează conducerei partidului, dumneavoastră personal, jubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, că întreprinderile agricole de stat și cooperativele agricole de producție din județ au încheiat lucrările de recoltare a grînelor și au început să lucreze la încheierea și mobilizării pe deplin de insuficiențelor chemare pe care ați adresat-o lucrătorilor din agricultură de a face tot posibilul pentru executarea la timp și în cele mai bune condiții a lucrărilor agricole din această perioadă, mecanizatorii, muncitorii, țărănii cooperatori, specialiștii din județul nostru depun

în continuare eforturi pentru a termina în cel mai scurt timp treierii, eliberarea terenului, realizarea și depășirea planului de arături, livrarea produselor la fondul de stat. Vă asigurăm, scumpe tovarășe Nicolae Ceaușescu, că omenii muncii de pe meleagurile botoșane, avînd permanent drept pildă înaltele dumneavoastră calități de comunist înecesc și patriot înfărcat, vor munci și de acum înainte neobosit pentru înfăptuirea sarcinilor ce le revin din hotărîrea Congresului al X-lea și ale Conferinței naționale.

IAȘI

IASI. Muncitorii, mecanizatorii, cooperatorii și ceilalți lucrători din agricultura județului Iași raportează că, print-o bună organizare a muncii la recoltat, prin folosirea din plin a utilajelor mecatizate și a timpului de lucru, au încheiat cu succes această lucrare pe toate cele 58.000 hectare de grîu în cooperativele agricole și 3.310 hectare grîu în I.A.S. Acum, ei continuă întrecerea pentru a câștiga în citeva zile și treieratul recoltei care a fost strîns manual.

(Coresp. „Scintei”)

ROMANIA — ÎN COMERTUL MONDIAL

REALIZAREA INTEGRALĂ A PLANULUI DE EXPORT-IMPORT, COMPONENTĂ ESENȚIALĂ A PROSPERITĂȚII ECONOMICE

CREȘTEREA RENTABILITĂȚII EXPORTULUI

Recuperarea cheltuielilor, realizarea de beneficii sporite — cerințe obligatorii pentru toate întreprinderile

Partidul și statul nostru acordă o maximă însemnătate creșterii eficienței exporturilor, mărirea contribuției acestora la sporirea venitului național. În acest sens la Conferința Națională și la plenarya Comitetului Central din noiembrie 1972 s-au stabilit noi sarcini majore ce revin producătorilor și unităților de comerț internațional, cu responsabilități în acest domeniu, pentru amplificarea eficienței exportului, a activității de comerț exterior în ansamblu. În ce constau principalele măsuri preconizate? Ce se întreprinde concret pentru aplicarea lor? Iată întrebările cu care redacția „Scinței” a deschis discuțiile în jurul unor „mese rotunde”, la care au participat agenții de ministri și alte cadre cu munci de răspundere din unități cu activitate de export.

IULIAN BIȚULEANU, adjunct al ministrului Finanțelor, primul rînd, se are în vedere obținerea unui raport optim de decontare de către bănci a valutei încasate din exportul de produse, pe această bază urmînd să se calculeze exact valoarea nărilor în lei ale unităților economice cu activitate de export. Astfel, obținerea unor prețuri externe superioare și reducerea costurilor interne de producție constituie mijlocul principal de sporire a veniturilor din export. La aceasta se adaugă și o altă măsură, care menționează că exportul de produse se efectuează atunci cînd costurile de producție încasate, transformată în lei, asigură cel puțin recuperarea prețului intern în lei, la marfurile care se livrează peste hotare. În condițiile în care prețurile pe piața mondială au o tendință de creștere, cînd se produce o serie de devalorizări sau revalorizări monetare, este necesar ca firmele unitate cu sarcini de export să aibă o politică sistematică evoluția acestor fenomene și să elaboreze calculații „la zi” prin estimarea directă în prețuri externe a materialelor primare, materialelor combustibile și altele, care în mod obișnuit sunt încorporate în produse, inclusiv asigurarea unei rentabilități corespunzătoare. Aplicarea acestor măsuri, stabilirea unui raport mai precis de decontare vizează aplicarea unui criteriu general de apreciere în relațiile de export-import.

Red.: Înfulptarea acestor prevederi, alături de cele prezente, așa cum de altfel s-a recomandat cu diverse ocazii — întocmirea unor ample studii pentru a se cunoaște cu precizie unde se poate interveni...

Ing. CORNEL PINZARU, adjunct al ministrului Industriei Construcțiilor de mașini grele, Tocmai de aceia, într-o primă etapă, vom trece la analiza aprofundată a exportului unor produse solicitate pe piața mondială, dar care nu au un nivel corespunzător de rentabilitate.

Red.: E bine, desigur, că se fac analize, dar acestea s-au elaborat și pînă acum.

Ing. CORNEL PINZARU: De această dată, vom utiliza rezultatele analizelor în vederea ridicării calitative a produselor la nivelul celor similare oferite de alte firme pe piața externă; optimizării structurii sortimentale și diversificării acesteia, pe linia sporirii ponderii produselor cu un ridicat aport valutar; perfecționării sistemului de valorificare a marfurilor la export, țînd seama de specificul fiecărei piețe; îmbunătățirii activității de „servicii” s.a.

Ing. ION MOREGA, director general în Ministerul Industriei Construcțiilor de mașini grele și Electrotehnicii: Consider că trebuie să luăm în calcul și un alt fapt. Este vorba de actuala conjunctură de pe piața mondială, în care se manifestă o tendință de creștere a prețurilor

de livrare, în așa fel încît să se obțină prețuri externe și cursuri de reconvertire mai favorabile decît pînă în prezent.

NICOLAE ENEA, prim-adjunct al ministrului Industriei ușoare: Așa cum ne obligă realitatea, vom întocmi studii temeinice privind eficiența exporturilor de mărfuri, comparativ cu importul de materii prime, respectiv, cu prețurile externe ale acestora, paralel, vom redirecționa și chiar sistea exportul unor materii prime la care costul în lei al valutei încasate este mare și le vom înlocui cu altele, cu grad de prelucrare ridicat, la care se estimează, pentru semestrul II, obținerea unor prețuri de export superioare.

Iulian Bițuleanu: Alături de toate aceste măsuri — de certă utilitate economică în orientarea producției, a investițiilor viitoare, a cercetărilor de marketing — în curs de aplicare, trebuie efectuate analize temeinice ale aspectelor financiare, legate de cheltuielile speciale de export, de cele de circulație, care pot fi reduse și chiar eliminate. De asemenea, este necesar să se ia măsuri energice pentru prevenirea bonificărilor și plăților de amenzii, a penalităților generate de nerespectarea contractelor, precum și a altor cheltuieli neeconomice (locații, contrastații) ce influențează negativ eficiența valoric-financiară a unor exporturi.

Red.: Cine va urmări ca aceste cerințe să fie satisfăcute în practică?

ION STOIAN, adjunct al ministrului comerțului exterior: Pentru urmărirea permanentă și sprijinirea acțiunii de creștere a eficienței comerțului exterior se va institui — pe lângă Ministerul Comerțului Exterior — Comisia pentru eficiența exportului, condusă de ministrul comerțului exterior, din care

vor face parte reprezentanți ai Ministerului de Finanțe, Comitetului de Stat pentru Prețuri, băncilor, specialiștii din ministere și centrale industriale cu pondere în activitatea de comerț exterior. În mod similar, vor fi crea comisii în cadrul ministerelor, celorlalte organe centrale și comitetelor executive ale consiliilor populare județene și al municipiului București, precum și în centralele industriale și unitățile economice cu sarcini de comerț exterior. Acestea vor propune măsuri pentru îmbunătățirea structurii exportului, vor urmări evoluția și tendințele prețurilor pe piața externă; vor organiza activități pentru a analiza la întreprinderile de comerț exterior eficiența contractelor externe, nivelul prețurilor, modalitățile de plată, nivelul dobînzilor, garanțiile, clauzele asigurătorii; vor urmări evoluția situației monetare internaționale și influența acesteia asupra exporturilor; vor propune măsuri care să asigure creșterea continuă a eficienței activității de comerț exterior și vor organiza dezbaterile acestora în colectivele de lucrători din toate unitățile economice care au sarcini de export.

Red.: Așadar prin măsurile preconizate și prin altele există un cadru bine precizat, merit să asigurăm obținerea de rezultate între cele mai bune în domeniul exportului și importului. Se cunoaște deci ceea ce trebuie întreprins. Și zădărnici să urmăm aplicarea acestor măsuri, intervențiile operative întreprinse de întreprinderi, centrale și ministere pentru sporirea eficienței comerțului exterior.

Mosă rotundă realizată de George POPESCU

Ziua și noaptea, fără întrerupere, de pe rampa de încărcare a întreprinderii de tractoare din Brașov sint expediate loturi după loturi de tractoare, subansamble și piese de schimb spre toate cele cinci continente ale lumii.

De la începutul anului, ne informează Ion Victor Niță, șeful serviciului export, am livrat un mare număr de tractoare, în treizeci și una de țări. Numărul total al țărilor în care se găsesc, la această dată, tractoare românești este de șaptezeci și cinci, printre cele recente aflîndu-se S.U.A., Anglia, Irlanda, Elveția ș.a.

Este, deci, firesc ca problema exportului să constituie, la ora actuală, pentru colectivul uzinei, problema nr. 1. Și nu întâmplător. O mare parte din tractoarele prezăvute să fie fabricate în cursul anului sint destinate exportului.

Cum se explică nivelul ridicat de competitivitate al tractoarelor românești pe piața mondială? — Întrebăm pe ing. Ion Iliescu, constructorul șef al întreprinderii.

Odată cu nivelul superior al calitatilor tehnice, unul din obiectivele majore pe care le urmărim cu perseverență și tenacitate este să realizăm și să oferim pieței interne și externe o gamă completă de tipuri și variante de tractoare, destinate unei șere largi de lucrări, alt în agricultură, cit și în alte domenii. La ora actuală noi producem în paralel cinci-sprezece tipuri în peste o sută de variante, începînd cu tractorul de 22 CP și terminînd cu cel de 150 CP. Această gamă va fi completată, chiar începînd cu anul curent, cu un tractor de 80 CP, care va fi urmat de unul de 100 CP. O expresie concisă a diversității noastre o oferă și cel mai tînr

văstâr al întreprinderii, tractorul de 55 CP, intrînd în fabricația de serie la jumătatea anului trecut și pe care îl producem acum în cinci variante. Pe de altă parte, nu există „pauze” nici în modernizarea produselor a-

ciștii și cadre de conducere, apoi acestea sint urmărite pas cu pas pînă la rezolvarea lor. Dar răspunderea colectivului pentru calitatea și performanțele produselor este ilustrată și de preocuparea din secții și a-

Livrarea la termenul stabilit a produselor către clienții externi, onorarea cu promptitudine a obligațiilor asumate constituie, fără îndoială, în componența organizării a competitivității, de care trebuie să se țină seama neapărat. Din păcate, în această direcție, nici întreprinderea brașoveană și nici unitățile colaboratoare nu au făcut totul. Este adevărat, sarcina la export a întreprinderii din Brașov a înregistrat o creștere substanțială în acest an, prevederile planului inițial fiind mult suplimentate în urma solicitărilor externe. Îndeplinirea integrității a acestei sarcini a ridicat și continuă să ridice unele probleme, pentru a căror rezolvare se cer eforturi sustinute o preocupare permanentă și stăruitoare, atît din partea colectivului din Brașov, cit și a colaboratorilor. Iată însă că slăbirea preocupărilor pentru înlăturarea unor greutăți vremelnice apărute în urma solicitărilor, cit, mai ales, la colaboratori, a făcut ca constructorii de tractoare să înregistreze unele rezultate la export.

Trebuie subliniat că realizarea ritmică și integrală a planului de export nu este numai o problemă internă a colectivului întreprinderii de tractoare din Brașov, ci și a tuturor celor care cooperează la fabricarea lor. Însă aici decurge necesitatea conjugării eforturilor tuturor factorilor cu răspundere în acest domeniu. Așa cum ne-a relatat ing. Virgiliu Florea, directorul tehnic al întreprinderii de tractoare, există toate condițiile ca restanțele la export să fie recuperate în cursul trimestrului trei.

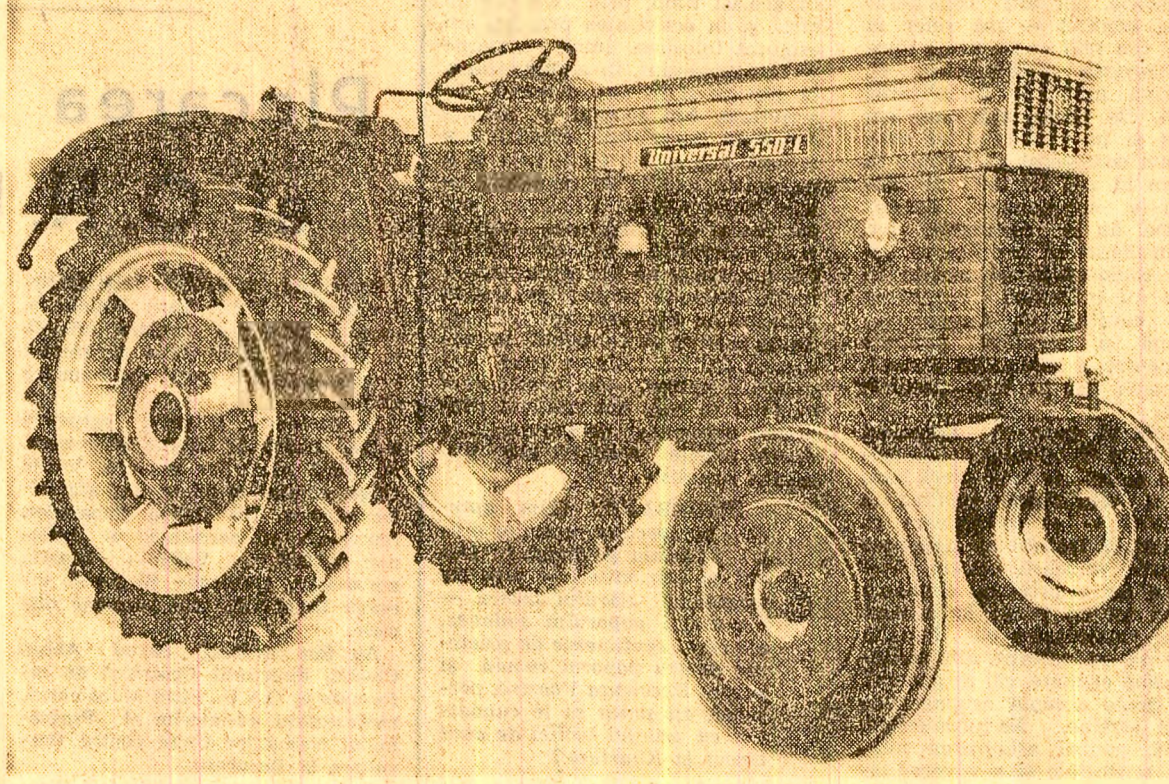
Nicolae MOCANU corresponsentul „Scinței”

Competitivitatea și ritmicitatea depind nu numai de uzina „mamă” ci și de cele colaboratoare..

Grădina în fabricație. Grădina în acest sens sint tractoarele de 65 CP și 45 CP care, prin modernizările aduse, continuă să se mențină la un nivel ridicat sub aspectul performanțelor tehnico-funcționale.

Ing. Doina Nicolescu, din cadrul grupei de fabricație și care vizează îmbunătățirea constructivă și tehnologică a unor rotere. Muncitorul Filip Băias, tehnologul fabricării lor, însoțit de Ion Moșneguș, șeful atelierului de asamblare, au prezentat performanțele aduse produselor, proceselor tehnologice și contribuții la ridicarea performanțelor tractoarelor și, implicit, la creșterea competitivității lor. Traian Oțelea, secretarul comitetului de partid al secției motor, ne-a vorbit cu mîndrie despre conștiința răspunderii față de ceea ce se produce.

VĂ PREZENTĂM UN NOU TIP DE TRACTOR: U-550 L



Micro-fișă tehnică: Tractorul U-550 L, destinat mecanizării lucrărilor în legumicultură, este una din variantele tractorului „Universal 550” care se fabrică în prezent la întreprinderea din Brașov. Tractoarele de acest tip au o greutate specifică redusă: 33 kg/CP, situîndu-se, din acest punct de vedere, la nivelul celor mai reușite tractoare din clasa respectivă, fabricate pe plan mondial. U-550 este echipat cu un motor modern, cu patru cilindri, injecție directă, răcire cu apă, avînd o putere de 55 cai putere la 2.400 turași pe minut. Consumul specific de combustibil este deosebit de economic

LIVRĂRI ÎNAINTE DE TERMEN

Un număr de 15 unități economice din județul Sibiu au depășit sarcinile curente ale planului de export cu peste 5 la sută. Întreprinderea metalurgică de metale nferoase din Coșca Mică, întreprinderile „Independența”, „Balanta”, „Dumbrava” și întreprinderea vicii și vinului din Sibiu, întreprinderea textilă din Cisnădie și „Emailul Roșu” din Mediaș și-au depășit sarcinile contractuale cu mai bine de 10 la sută. Întreprinderea „Balanta” de pîidă, a exportat în țările străine, pentru un complex” Moscova un lot de 25 automate de pasmanterie, mașini solicitate în numeroase alte țări. Întreprinderea sibiană exportă, de asemenea, în numeroase țări aparatele de măsură și control și baculele de cele ferată cu echipament de înregistrare automată. La rîndul ei, întreprinderea „Independența” a exportat zilele trecutului firmei Skett din Magdeburg, în contul unei comenzi masive de utilaj tehnologic, un transportor cu cîrlige. Pentru anul viitor, întreprinderea a fost solicitată să livreze cantitate de patru ori mai mare de utilaj tehnologic și metalurgic.

Printru colectivele care, în aceste zile, înscriu noi și însemnate succese în realizarea planului de export, se numără și petrochimistii din Borzesti, Zilele, de pe ramura combinatului sint livrate în U.R.S.S., China, Anglia, Franța, Italia și alte 40 de țări din lume (renuri încărcate cu diferite produse. Livrările se află în avans față de grafice. De la începutul anului și pînă acum, au fost expediate la export peste plan 4.300 tone cauciu sintetic, 2.100 tone polimerură de vinil, 800 tone sodă caustică, 400 tone fenol, 700 tone acțiunii și însemnate cantități de polistiren, detonan, clorură de aluminiu, tricloretilenă ș.a. Volumul sporit al livrărilor a asigurat depășirea planului pe 7 luni cu peste 5,3 milioane lei.

Colectivul întreprinderii pentru materiale de construcții din Turda a reușit să depășească sarcinile trimestriale ce-i reveneau la producția pentru export cu 1.684.000 lei valutar. Livrările suplimentare pentru export, în valoare de 440.000 lei valutar, au realizat, în aceeași perioadă, sticlarii din Turda.

În fiecare lună, de la Laminorul de profile mijocii și benzii, al Combinatului siderurgic din Hunedoara, sint expediate, înainte de termen, în diferite țări, printre care R.F. Germania, Anglia, Suedia, Finlanda, Iran, Liban, Israel și altele, 12 tipodimensiuni de profile fasonate, 40—50 de profile rotunde și lat și circa 8 sortimente de bandă. Răspundînd cerințelor manifestate de clienții străini, specialiștii hunedoreni au extins în tehnica laminarilor ghidajului cu role la toate profilele fasonate, ca și la oțelul rotund, precum și tehnologia de laminare a profilului „L”. În plus, toate profilele destinate pieței interne și externe se laminază cu cilindri perfect calibrați, care exclude abaterile dimensionale sau deformările. Toate aceste eforturi converg spre o structurare a producției de laminare de sortimente de mare capacitate, lucru care conferă produselor hunedoreni poziții mai solide pe piața mondială a metalelor.

Un număr de 15 unități economice din județul Sibiu au depășit sarcinile curente ale planului de export cu peste 5 la sută. Întreprinderea metalurgică de metale nferoase din Coșca Mică, întreprinderile „Independența”, „Balanta”, „Dumbrava” și întreprinderea vicii și vinului din Sibiu, întreprinderea textilă din Cisnădie și „Emailul Roșu” din Mediaș și-au depășit sarcinile contractuale cu mai bine de 10 la sută. Întreprinderea „Balanta” de pîidă, a exportat în țările străine, pentru un complex” Moscova un lot de 25 automate de pasmanterie, mașini solicitate în numeroase alte țări. Întreprinderea sibiană exportă, de asemenea, în numeroase țări aparatele de măsură și control și baculele de cele ferată cu echipament de înregistrare automată. La rîndul ei, întreprinderea „Independența” a exportat zilele trecutului firmei Skett din Magdeburg, în contul unei comenzi masive de utilaj tehnologic, un transportor cu cîrlige. Pentru anul viitor, întreprinderea a fost solicitată să livreze cantitate de patru ori mai mare de utilaj tehnologic și metalurgic.

Printru colectivele care, în aceste zile, înscriu noi și însemnate succese în realizarea planului de export, se numără și petrochimistii din Borzesti, Zilele, de pe ramura combinatului sint livrate în U.R.S.S., China, Anglia, Franța, Italia și alte 40 de țări din lume (renuri încărcate cu diferite produse. Livrările se află în avans față de grafice. De la începutul anului și pînă acum, au fost expediate la export peste plan 4.300 tone cauciu sintetic, 2.100 tone polimerură de vinil, 800 tone sodă caustică, 400 tone fenol, 700 tone acțiunii și însemnate cantități de polistiren, detonan, clorură de aluminiu, tricloretilenă ș.a. Volumul sporit al livrărilor a asigurat depășirea planului pe 7 luni cu peste 5,3 milioane lei.

„ROMENERGO” CONSTRUIEȘTE Linii de înaltă tensiune în Liban

Pe colinele de la Choueifat, dincolo de Aeroportul internațional Beirut, strălucesc, în soarele stîlpii argintii ai viitoarelor linii electrice de înaltă tensiune, care înainteză spre Damour, printre pini marini și stînci roșietice, urcînd pantele muntoase sau coborînd pînă în adîncurile prăpăstioare. Construcția liniilor electrice de înaltă tensiune Choueifat-Damour a început la sfîrșitul anului trecut și majoritatea stîlpiilor metalici — ce poartă marea întreprindere de construcții metalice și prefabricate București — au și fost montate. Terenul accidentat a cerut eforturi deosebite pentru instalarea stîlpiilor, în grădina de cîteva tone fiecare. În unele locuri, s-a folosit dinamita pentru excavarea rocilor dure, în care s-au executat fundațiile.

După cum ne relatează asistentul tehnic principal, inginerul Nicolae Păunescu, de la trustul „Electromontaj” București, ambele lucrări, cu termen de

Intreprinderea de stat pentru comerț exterior „Technoforestexport” și-a sediul în București. Piața Rosetti nr. 4. Pentru a afla amănunțite legate de profilul și activitatea acestei unități economice, ne-am adresat directorului coordonator, dr. ing. Petru Suceiu, care ne-a spus:

I.S.C.E. „Technoforest-export” a luat ființă în anul 1968. Se știe că România era cunoscută ca o țară exportatoare de lemni și produse primare din acest material. Începînd însă cu anul 1968, ca urmare a dezvoltării industriale de prelucrare a lemnului — în perioada 1960—1972 au fost puse în funcțiune o serie de fabrici — au devenit posibile schimbarea structurii exportului și, mai ales, creșterea considerabilă a volumului produselor cu un grad superior de prelucrare. Așa a apărut necesitatea creării unei întreprinderi de comerț exterior specializată în exportul produselor finite din lemn.

Exportăm produse finite și, în principal, mobilia și piese de mobilier. Astfel, livrăm mobila mo-

dernă și stil, rustică și funcțională pentru dormitoare, sufragerie, camere și zi și holuri, birouri, bucătării ș.a.; me mobilier, scame în diverse tipuri și modele, case prefabricate din lemn, ambalaje din lemn, ambarcațiuni, articole sportive ș.a.

De la 400 de modele, realizate de industria republicană în 1955, s-a ajuns azi la peste 2000. Producem în țară, deci, o gamă foarte largă de mobilier. Știm că orice producător de mobilă, pentru a putea pătrunde și

o competitivitate ridicată, s-a trecut la specializarea în producția anumitor tipuri de mobilier, pe țări și chiar pe clienți. Este, bunăoară, cazul I.P.L. Brașov, specializată în fabricația de mobilier destinat exportului în țările nordice, al C.P.L. Pi-

estii, în a căru producție o pondere mare o are aceea ce se exportă în R. F. Germania, al fabricii de mobilă „Libertatea” din Cluj — specializată în producția de mobilier de tip colonial.

Ce avantaje decurg din specializarea unor unități în producția pentru export? — În primul rînd, a sporit exportul. Astăzi, țara noastră se situează pe un loc fruntaș în lume în privința volumului valorii al

testi, în a căru producție o pondere mare o are aceea ce se exportă în R. F. Germania, al fabricii de mobilă „Libertatea” din Cluj — specializată în producția de mobilier de tip colonial. Ce avantaje decurg din specializarea unor unități în producția pentru export? — În primul rînd, a sporit exportul. Astăzi, țara noastră se situează pe un loc fruntaș în lume în privința volumului valorii al

Destinatari: firma „Renault”

Intreprinderea de autoturisme din Pitesti produce, cu bune rezultate, pentru firma „Renault” cutiile de viteză denumite „Estafete”. Drept urmare întreprinderea a fost solicitată recent să-și suplimenteze producția de la 30.000 cutii la 35.000. Datorită eforturilor depuse de colectivul secției în care se realizează acest produs, planul de livrări se află în devans. De remarcat sint preocupările pentru perfecționarea caracteristicilor de funcționalitate ale cutiilor de viteză „Estafete”. Așa, de pîidă, la furcile de schimbare a vitezelor, tabla din care se realizează acestea a fost înlocuită cu materiale din aluminiu și cupru, fapt ce le sporește mult rezistența. Mai rezistentă a devenit și carcasa cutiei prin nervurile efectuate în pozițiile piesei. De asemenea, la rulmentul biconic au fost introduse orificii de ungere, măsură prin care se înlătură griparea piesei în timpul exploatarei. Este de relevat că pentru controlul calitatii al pieselor componente se folosesc 300 ceasuri comparatoare de înaltă precizie.

Radu HORIA

SENTIMENTUL PATRIEI

tema supremă a creației

Puține domenii ale activității umane poartă atât de evident trăsături individuale ca opera artistică. Fie că e vorba de beletristică, pictură sau piesă muzicală, întotdeauna opera este unică și reflectă năzuințele omenirii, trăirile interioare, participarea la viața socială, a societății, universului. Motivele acestei participări pot fi desigur nelimitate. Primele și poate cele mai puternice impulsuri cu care vine în contact fiecare om în parte sunt observabilele mijloace și experiențele din casa părintească, din satul natal, care experiente caracteristice unui anumit grup uman și unui pământ aparțin. Impresii copilariei și ale tinereții, reprezentările, chiar visele a acestor vârste devin astfel hotărâtoare în constituirea personalității. Sentimentul iubirii de țară, care se naște încă din primii ani ai tinereții, este o trăsătură definitorie a omului. Tocmai de aceea marii artiști ai tuturor timpurilor sînt strîns legați de patria lor.

România, patria noastră, este țara în care toți fiii săi — indiferent de limba lor maternă — și-au hrănit visele copilariei și ale tinereții, crescând și s-au maturizat. În această lume s-a petrecut procesul de largă cunoaștere, s-au statornicit legături multiple cu obiecturile și înțelepciunea poporului. În acest proces s-a dezvoltat patria comună, țara socialistă de azi, la a cărei zidire participăm cotidian cu toată priceperea și capacitatea noastră, pentru desăvîșirea ei socială, umană și artistică.

La începutul literaturii au fost acordate premiile literare ale Uniunii scriitorilor pe anul 1972. Acesta a fost un an deosebit de fructuos, cu cărțile scrise în limba română, au fost premiate și lucrări editate în limbile naționalităților conlocuitoare. Lingă numele lui Marin Preda, Eugen Ionescu sau Vasile Brebban, s-au situat numele scriitorilor Franz Heinz, Immanuel Weisslag sau Dan Petrescu. Deși, în sine, este un simplu gest de politețe, că dovada conștientă că lucrările existente în limbile germană, maghiară sau sîrbă au fost apreciate pentru calitatea lor și în consecință, premiile. Toți creatorii de artă, indiferent de naționalitatea și limba lor maternă, au aceleași posibilități de a crea. Aceasta dovedește că toți creatorii sînt în același drept, dar și aceleași îndatoriri. Creatorii de artă trăiesc în același climat spiritual și social și se inspiră din realitățile aceluiași țării. De aceea, scrierile în limbile naționalităților conlocuitoare sînt o parte integrantă a culturii noastre socialiste.

Scrierile naționalităților conlocuitoare și scrierile în limba maternă. Aceasta trăsătură caracteristică nu se rezumă numai la limbă, ci luminează și unele aspecte aparte, specifice naționalității respective, cum sînt: structura psihologică, cultura, tradiție sau obiceiuri. Aceste particularități naționale s-au format în cea mai mare parte pe acest pîmînt, în condițiile climatice și sociale ale țării noastre. Depina egalitate în drepturi a tuturor cetățenilor acestei țări este una din cele mai mari realizări ale revoluției socialiste, care a permis nouilor cetățeni unanime creați de-a lungul a trei decenii de muncă și luptă consecventă.

Temă necesară realizării este prietenia dintre poporul român și naționalitățile conlocuitoare, prietenie care se adâncește continuu. Aceasta prietenie trăiește și tradițională a căreia o nouă semnificație a dobîndit în condițiile actuale. Această prietenie este în același timp și o condiție necesară realizării unei societăți socialiste.

Prezintă un specialist care să se încadreze operativ și cu maximum de eficiență la lucrurile de muncă, să stăpînească temeinic cele mai recente descoperiri din știință și să știe să le folosească în activitatea practică este cerința esențială care se ridică astăzi în fața învățămîntului. Așa cum sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu, la recenta Plenară a Comitetului Central, o bună parte din învățămîntul nostru este în prezent, este se face pentru intensificarea acestui proces deosebit de complex? Iată câteva aspecte la care ne vom opri în rîndurile de față, concentrînd investigația asupra preocupărilor existente, în acest sens, în cadrul Academiei de studii economice și Facultății de filozofie din București.

belicistice ale lui Adam-Müller-Guttenbrunn, Adolf Meschendörfer, Alfred Margul Spolfer, Erwin Wittstoc și deosebită contribuție la administrarea activității a operelor lui Oscar Walter Cisek. Stimă și prețuirea acestora pentru limba și cultura română au fost înțelesuri deosebite. Motivele acestei participări pot fi desigur nelimitate. Primele și poate cele mai puternice impulsuri cu care vine în contact fiecare om în parte sunt observabilele mijloace și experiențele din casa părintească, din satul natal, care experiente caracteristice unui anumit grup uman și unui pământ aparțin. Impresii copilariei și ale tinereții, reprezentările, chiar visele a acestor vârste devin astfel hotărâtoare în constituirea personalității. Sentimentul iubirii de țară, care se naște încă din primii ani ai tinereții, este o trăsătură definitorie a omului. Tocmai de aceea marii artiști ai tuturor timpurilor sînt strîns legați de patria lor.

Situația actuală a literaturii germane din țara noastră este îmbucurătoare și plină de speranțe. Un mare număr de autori tineri bari la porțile consacrarii, iar autorii consacrați au realizat lucrări care merită atenție. Două antologii: „Mesaje poetice” (Wortmeldungen), tipărită la editura „Facia” din Timișoara, o culegere de texte unor tineri poeți bănățeni și una de proză, „Cuvinte sub curcubeu” (Worte unter Regenbogen) editată la „Albatros” dovedesc aceasta. Ambele lucrări au multă prosopetie, conțin lucrări noi, remarcându-se prin calități artistice deosebite. Aceste sînt doar două exemple. Editurile noastre tipăresc și alte lucrări valoroase.

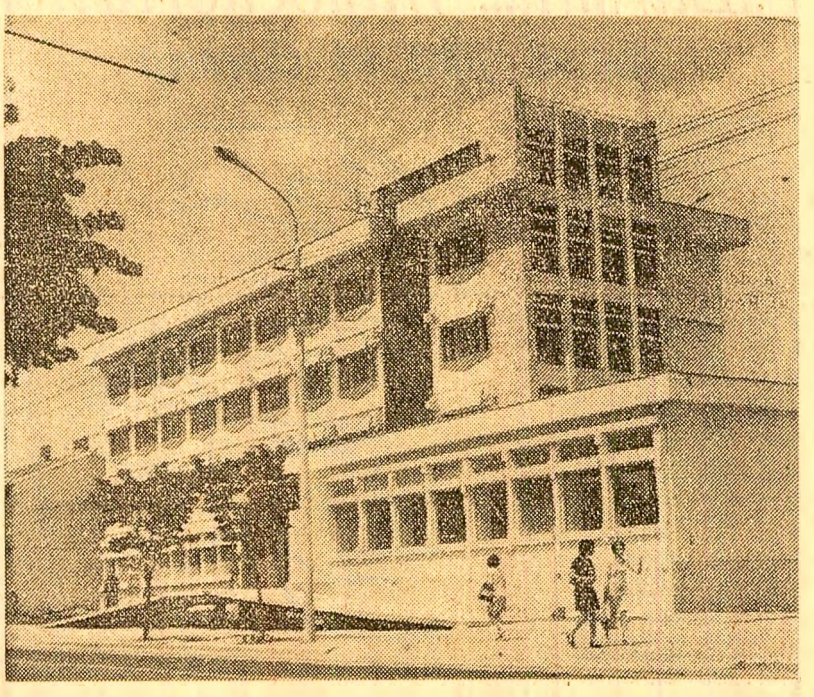
Un alt domeniu în care scriitorii germani din România au o bogată experiență este traducerea operelor literare românești. As vrea să amintesc antologia de proză românească contemporană, „Leagănul vieții” (Die Lebensschaukel), aparută la editura „Dacia” din Cluj. Cartea, tradusă de scriitorii și publiciști cunoscuți, este scrisă într-o limbă îngrijită și merită pe deplin atenția cititorilor. Cu toate acestea se pot realiza mai multe traduceri din limba română, după cum poate fi spus numărul tîlmăcilor din literatura germană din România în românește. Aceste tîlmăciri sînt necesare pentru o mai bună cunoaștere și prețuire reciprocă. Cerințele sporite astăzi, pe bună dreptate, în toate domeniile de activitate sînt valabile și pentru scriitorii. Cărțile lor trebuie să intereseze publicul cititor, făcîndu-i cunoscute marile mutații din viața contemporanilor noștri. Literatura naționalităților conlocuitoare, parte integrantă a literaturii române actuale, are și din acest punct de

vedere aceeași menire ca și literatura în limba română. Așa mai face observația că literatura nu se poate dezvolta pe filonul unei unice experiențe. Genurile diferite de scriere, de pildă, folosite în mod obișnuit de scriitorii germani din țara noastră cuprind în economia lor diferite aspecte reduse, fragmente ale realității. Lipsesc încă lucrări de întindere care să abordeze în mod direct viața socialistă contemporană în toată profunzimea ei. Nimic nu poate prescrie rețete pentru realizarea unor astfel de opere. Există însă valoroase experiențe, chiar o tradiție constituită de maeștrii literaturii noastre, pe care li-am amintit. Aceasta nu înseamnă însă simplă imitație. Este nevoie desigur de creație în privința scriiturii îngrijite, de atingerea măiestriei artistice cu mijloacele actuale. O dezbateră creatoare în jurul marilor probleme ale realității noastre socialiste, a modului în care sînt surprinse în paginile cărților, ar asigura nu numai prezența și sporirea cercului de cititori, ci și promovarea prieteniei tradiționale a tuturor oamenilor patriei noastre, indiferent de naționalitate. Aceasta ar însemna totodată noi pași făcuți de literatura noastră socialistă spre o nouă maturitate umană și artistică.

La Plenară din noiembrie 1971 a C.C. al P.C.R., tovarășul Nicolae Ceaușescu a adresat creatorilor de artă chemarea ca „omul, constructor al socialismului, să se poată regăsi în aceste lucrări de artă, să-și descopere și defectele, dar și trăsăturile nobile”. Nu avem nevoie de o artă care să poartea ca aur realității, dar nu avem nevoie nici de o artă care să acopere cu nori sau smolă aceste realități: avem nevoie de o artă care să fie suflet din sufletul poporului, să redea și greul, și bucuria și vîntura spre viitor ale oamenilor muncii, o artă izvorâtă din realitățile națiunii noastre, profund umanistă.

Acest îndemn îl urmează, asemeni creatorilor români, și autorii din rîndul naționalităților conlocuitoare. În acest nobil îndemn se află însăși rațiunea de a fi a artei noastre actuale.

Anton BREITENHOFER



Noul centru teritorial de calcul electronic din Pitești este destinat prestărilor de servicii de calcul pentru toate marile unități economice de pe raza județelor Argeș, Vâlcea, Olt și Dimbovită. În fotografia din stînga: clădirea centrului de calcul. În fotografia din dreapta: sala perforatoarelor

produse la instalațiile de malaxare-granulare de la Uzina de mase plastice „Perfectionarea” din București. „Perfectionarea” este o nouă realizare a activității noastre, în acest domeniu de activitate, care se realizează în cadrul producției la Fabrica de conserve Pîrsova” etc.

Produse la instalațiile de malaxare-granulare de la Uzina de mase plastice „Perfectionarea” din București. „Perfectionarea” este o nouă realizare a activității noastre, în acest domeniu de activitate, care se realizează în cadrul producției la Fabrica de conserve Pîrsova” etc.

Cum răspund disciplinele sociale la cerința integrării învățămîntului cu producția?

Inițiative interesante la Academia de studii economice și Facultatea de filozofie din București

Experiența a arătat avantajele pe care le prezintă atragerea la asemenea cercetări și a specialiștilor din întreprinderi. În acest fel se preîntîmpină anumite tendințe care se manifestă din partea unor cadre didactice de a se rezuma la inventarierea lipsurilor, de a sugera „niste căi”, ignorînd indicatorii de „a pune în mînă” și la soluționarea problemelor. După opinia mai multor cadre didactice și specialiști, apar necesară precizarea unor responsabilități, nu numai pentru domeniul în care este în discuție, ci și pentru activitatea la Consiliul popular al municipiului București, circumscripției financiare a sectorului I și filialei sectorului 8 a Băncii Naționale, executivului direct la filialele și circun-

tv

PROGRAMUL I
9.00 Curs de limba engleză. Recapitulare (6).
9.30 Parada sporturilor.
10.00 Telex.
10.05 Anchetă TV: „Cinei lei sînt două nișuri”.
10.40 Recital de muzică ușoară
10.55 Desene animate.
11.05 Film serial „Marea iubire a lui Balzac”. Episodul III
12.00 Moment folcloric.
12.10 La ordinele zilei. Azi, județul Argeș.
12.25 Revista literar-artistică TV. „Literatură între simplicitate și simplitate”.
13.05 Teleturnal.
14.00 Matine de vacanță.
14.05 Trufel „Tomis” la volei masculin: România — Cehoslovacia.
15.30 Curs de limba germană. Recapitulare (5).
16.00 Telex.
16.05 Tragedia Pronexpres.
16.15 Dialog: Mitul în spiritualitatea omului contemporan.
16.40 Muzică — emisiune de actualitate muzicală. Avangardele la Festivalul internațional „George Enescu”.
19.00 Timp și anotimp în agricultură.
19.20 Telex.
19.30 Teleturnal ● În cîntecul marilor sărbători.
20.00 Cîntecul săpîmîinii „Pentru țetele din țara mea”.
20.05 Cu țara scrisă în priviri”.
20.15 Teleshobietiv.
20.35 Telememoriale: Ciclu John Ford. Drumul tunului.
22.00 24 de ore ● România în lume.
22.40 Stadion — emisiune de reportaje, anchete, opinii din lumea sportului.

PROGRAMUL II
20.00 O viață pentru o idee: Constantin Istrati.
20.05 Agenda.
20.40 Tineri interpreți.
21.20 Chișinău.
21.40 Cîntec în piață. Un film despre arta cioplitorilor și constructorilor în piață.
22.00 Meridiane literare ● Ernst Hemingway ● „Bărnul și lumca” film documentar ● Muzică literară XX ● Prezențe românești pe meridianele lumii.
22.20 Recital de muzică ușoară Sacha Distel.

teatre
● Teatrul satiric-muzical „C. Tănase” (Grădina Boema): Estival-Boema — Ansamblul artistic „Rapodia română”: Meleaguri fermecute — 18.30.

Un strălucit mesaj artistic

Cu doi ani în urmă, ne vizita țara Ansambliu indian de stat. Kholkenh Singlet, în schimb, îl neau pe toți într-un joc de bucurie. Era dansul indian, care însoțește și ritmic pămîntului. Eșarfele care le învâluiau trupurile erau parca aprinse într-o învîlăie îndrăgăstă de balet coreografic indian modern știe să facă să strălucească tradițiile unei arte milenare, unei arte de mare profunzime. Zilele acestea ne-am fost oaspeți Ansamblul național de cîntec și dansuri din India. Au venit dansatori din tribul Langkhal, statul Nagaland, din nord-estul Indiei, solisti din statele Manipur, Himachal Pradesh, tobosari din Kerala, din sudul Indiei.

De data aceasta am luat cunoștință de folclorul adevărat, de folclorul fier de orice comentariu ce nu îi aparține. Spectacolul prezentat alcătuit o adevărată poveste, în care s-au întîlnit izvoarele obiceiurilor, felul de a-și celebra sărbătorile, ale poporului indian, bucuria de a cînta, de a se întovărăși cu muzica.

I-am urmărit pe nagasi, locuitorii tinutului muntos din nord-estul Indiei, numiți „oamenii colinelor”. Am urmărit dansurile lor bărbătești, dure în Akhul Khurangh ilustrat juceria vînturilor. Zece suliți, în sunetele tăgărilor și altele, au marșat în jurul scenei, însoțind dansul. În dansul dedicat lui Krishna, în compania membrilor viori și al timbalului (o toată de

cinema

● Infalibilul Raffles: LUCEAFARUL — 9; 11.15; 13.30; 16.15; 18.30; 21. la grădina — 20.15; CAPITOL — 9.30; 11.45; 14; 16.15; 18.30; 20.45, la grădina — 20.
● Urmasii la Amsterdam: SCA — 9; 11.15; 13.30; 16.15; 18.30; 21. BUCUREȘTI — 8.30; 11; 13.30; 16; 18.30; 21, la grădina — 20. STADIONUL DINAMO — 20.
● Distratul PATRIA — 10; 12.30; 16; 18.30; 21. FESTIVAL — 9; 11.15; 13.30; 16; 18.30; 21, la grădina — 19.45.
● Fantoma lui Barbă Neagră: FAVORIT — 8.15; 10.30; 13.45; 16.15; 18.30. MELODIA — 9.15; 11.15; 13.30; 16; 18.30; 20.45. MODERN — 9.30; 11.30; 16; 18.30; 21, la grădina — 20.
● Pe aripile vîntului: CENTRAL — 9.30; 11.30; 13.30; 16; 18.30; 20.45.
● Ordonanța Selmeko: LUMINA — 9; 11.15; 13.30; 16; 18.30; 20.45.
● Program de desene animate pentru copii: DOINA — 9.30.
● Focul din țară: DOINA — 11; 13; 15.30; 18; 20.30.
● Cartea junglei: EXCELSIOR — 9.30; 11.30; 13.30; 16.15; 18.30.
● Dragostea începe vîntul: BUCUREȘTI — 9; 11.30; 13.45; 16; 18.15; 20.30. GRADINA SELECT — 9; 11.15; 13.30; 16; 18.15; 20.30. GRADINA SELECT — 20.
● Narașul Soimăreștilor: POPULIAR — 16; 18.
● Aventurile lui Babușca: TIMPURI NOI — 9.15—10.45 în continuare.
● Program de filme documentare: TRĂPÎRI — 20.30.
● Astă-seară mă distrez: 10; 12; 14; 16.30; 18.30. Maria Stuart — 20.30. CINEMA: (sala Union).
● Un om în săbătoare: (sala Union). 8.45; 11.15; 13.30; 16; 18.15; 20.30. TOMIS — 9; 11.15; 13.30; 16; 18.15; 20.30; 21.50. (sala grădina — 20).
● Tu, cu și micul Paris: GIU — 15.30; 18; 20.30.
● Jucătorii: COTRONI — 15.30; 18; 20.15.
● Populii la muncă: PACEA — 16; 18; 20.
● Te așteptăm, fiaceale: UNIDIA — 16; 18; 20.
● Ultimul cartier: INFRAȚIA ÎNTRE POPOARE — 15.30; 18; 20.15.
● La răscrucea vîntului: ARELE ROMANE — 20. AURORA — 9; 11.15; 13.30; 16.45; 18.15; 20.30. la grădina — 20. PLAMĂDĂ — 9; 11.15; 13.30; 16; 18.15; 20.30.
● Căminul Formidabile: DACIA — 9; 12.30; 16; 18.
● Fîntîni sînt liberi: BUCUREȘTI — 15.30; 18.45; 20. la grădina — 20.30. FLOREANCA — 15.30; 18; 20.30.
● Anonim și Cleopatra: LIRA — 15.30; 18; la grădina — 20.15.
● 53 salți: (sala de spectacole): DRUMUL SARII — 16; 18; 20.
● Simion Tompărieș: INTERVIE: MUNCA — 15.30; 18; 20.30. VILCEA — 10; 12.30; 14.30; 17.45; 20.30. JANDRALIA: PĂLĂDARE: VOL — 9; 11.15; 13.30; 16; 18.15; 20.30. MORITA — 9; 11.15; 13.30; 16; 18; 20.15.

Smaranda OTEANU

Investițiile gata la timpul prevăzut!

(Urmare din pag. 1)

le vom face prin autoutilare; comunității din sectorul mecano-energetic și-au analizat posibilitățile de lucru și au decis să vă ajute. Dacă aveți locuri înguste în producerea unor piese în sectorul de uzină, și în această privință putem conlucra. Strungarii noștri ne-au propus să vă spunem că ei, lucrînd în acest atelier, pot realiza o serie de reparații pentru utilajele destinate instalației de DMT. Dacă este nevoie, putem transfera aici sudorii și cazanierii care sînt suplinează lipsa forței de muncă în discuție scurtă, la obiect, deosebit de rodnică.

Angajamentul a devenit în scurt timp faptă. În sectoarele mecanice combinate petrochimice s-au executat 130 de tone de utilaje, turnuri de cristalizare, schimbătoare de căldură, cupitoare de încălzire ș.a. — 13.000 prezoane, numeroase prelucrări mecanice, muncă de reparări, pentru a-i ajuta pe furnizorii de mașini de sudat și o echipă de forță. În acest timp, „Replica” comunistilor de la Intreprinderea de utilaj chimic din Ploiești a fost promptă. S-a procedat în primul rînd la o amplă consultare, în cadrul ei de partid, a tuturor comunistilor, asupra rezervei existente în propria întreprindere pentru executarea în termene cit mai scurte a utilajelor de care aveau nevoie vecinii chimici. Cu această situație, comitetul de partid, împreună cu ceilalți factori de răspundere din întreprindere au putut stabili un amplu program de mînie pentru finalizarea „utilajului DMT”. Seriozitatea acestor trei litere, înscrise pe frontispiciul tuturor panourilor, lozincilor mobilizatoare, a devenit în scurt timp cunoscută de fiecare muncitor.

Nu au lipsit, desigur, nici unele momente mai grele. La cazangerie, bunăoară, lucrurile mergeau din ce în ce mai bine, dar la un moment dat, între acest sector și cel de uzină s-a creat un decalaj care prejudicia desăvîșirea ritmică a producției. „Piecare comunist în parte și apoi participare organizată” — așa spus învășatul Ion Neagu, secretarul organizației de bază nr. 8 de la uzină — au analizat toate posibilitățile de creștere a randamentului muncii. Utilajul DMT, care a decalajul nu a fost lichidat dintr-o dată, dar de la o zi la alta era evident efortul tuturor pentru creșterea productivității muncii.”

Această puternică emulație a comunistilor pentru creșterea gabnică a utilajelor destinate instalației de DMT a fost întîlnită de o vastă activitate agitatorie. Au apărut folie volante ale acțiunii DMT, care au circulat din mîină în mîină, la gazele de perete se popularizau zilnic mai bune rezultate din producție. Munca politică în acest caz, de la om la om, desăvîșită de un corp de agitatori temeinic instruiți, a cunoscut rîndul ei serios transformări a devenit o activitate concretă, mai convingătoare. Prezența prin rotație în toate cele trei schimburi a secretarului comitetului de partid, a președintelui de sindicat și a celorlalți membri ai comitetului de partid a contribuit la soluționarea promptă a numeroaselor probleme cu care s-au confruntat. Iar valoarea unui asemenea stil de muncă dinamic a fost certă: comunistii de partid au prins de utilaj chimic au reușit să scurteze cu trei luni, față de termenul prevăzut în tehnologic, durata de fabricare a oxidatoarelor. „Acțiunea DMT” — ne spune tovarășul Ștefan Nan, secretarul Comitetului de partid de la Intreprinderea de utilaj chimic din Ploiești — este, toată atenția și forțele noastre sînt

concentrate asupra utilajelor destinate Combinatului chimic din Tg. Mureș.

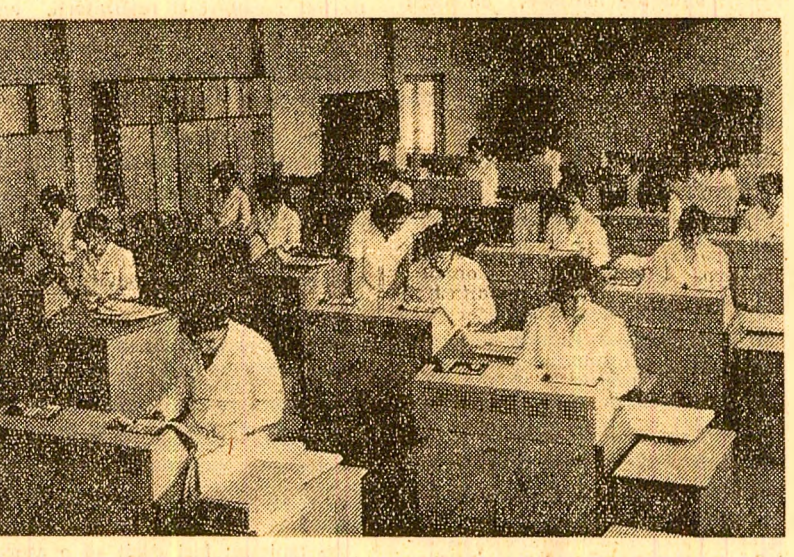
Se cuvine remarcă și un alt aspect — și anume: eforturile unite ale colectivelor celor două unități economice pentru depășirea planurilor de producție și politică vizuală de la DMT — în construirea instalației de DMT — în construcția de timp de comitetul județean de partid. Mai mult de două luni de zile, principalul obiectiv care a polarizat întreaga atenție a mai multor activiști de partid — a constituit întreprinderea de utilaj chimic. De altfel, multe zile în șir, unul din secretarii comitetului județean de partid, Constantin Marinov, și-a mutat locul de muncă la întreprinderea de utilaj chimic, participînd la soluționarea a numeroase probleme, ajutînd organizațiile de partid să desfășoare o activitate organizată și politică vizuală, strîns legată de obiectivul major care stătea în fața colectivului. Tot aici, au avut loc două ședințe de secretariat ale comitetului județean de partid, care au supus unei analize existenței situația existentă și consultarea la fața locului a muncitorilor din sectoarele rămase în urmă a permis adoptarea unor măsuri conexe, cu efecte deosebit de favorabile.

Toate aceste eforturi comune, dar mai ales spiritul de intrajutorare comunistă dintre cele două colective, de conlucrare și ajutor un prin vorbă și prin faptă, au permis depășirea planului de producție și politică vizuală Ion Cătrinescu, prim-secretar al Comitetului județean Pravoah al P.C.R. — au constituit adevărate cheie la succesul. Avem acum certitudinea în Brașov, pe lângă cele două unități, înființată se vor putea produce pe 45 de zile mai devreme. Și trebuie să spun că această lăună și jumătate cistă înseamnă o producție de 223 milioane lei, este o producție în plus economic națională, încă în acest an.

„Și ce-ar mai fi de adăugat la aceste aprecieri de sinteză deci cîteva secvențe de ultimă oră de pe santierul instalației de dimetilizarea de la Brașov.

● În zorii zilei de ieri (7 august), ultimul colos de metal, oxidatorul nr. 6, a ajuns la destinație. Montarea lui a fost preluată imediat de echipele conduse de Ion Drăghici și George Preda.
● Muncă încheiată la montaj. Pentru ca volumul mare de utilaje să fie montat cit mai repede, iar noua capacitate să fie mai de vreme gata pentru probele tehnologice, în ajutorul constructorilor au venit echipe de lăcătuși și mecanici ai beneficiarului, care au preluat în totalitate executarea instalației „temperaturii înalte”, solidificarea și compresorului. Din rîndul lor reținem numele maeștrilor George Dinu, sudorului Gavriță Radulescu și lăcătușului Vasile Ioanănescu.

● Închid un greu prag de trecut. De la Intreprinderea de utilaj chimic din Găești au mai rămas de livrat 24 de vase și alte numeroase utilaje. Delegații beneficiarului s-au deplasat la fața locului. Se așteaptă răspunsul prompt al comunistilor de aici la solicitările chimistilor de la Brașov.
● Acțiunea DMT se încheie. Dincolo de efectul economic pe care a generat l-a avut asupra activității șantierului de investiții de la Brașov, ea a relevat o înaltă unitate și responsabilitate comunistă în îndeplinirea unor sarcini majore trase de partid. S-a confirmat și cu acest prilej că, atunci cînd se acțiunea de la comunist la comunist, punîndu-se în mișcare întreaga capacitate organizatorică și de mobilizare a organizațiilor de partid, nici o greutate nu este de neînviat. Este un adevăr verificat de practica celor două unități economice, dar și un subiect de reflecție și un îndemn la acțiune concretă, formă pentru multe altele în efortul de a recupera grabele restanțele, de a îndeplini integral planul de investiții pe acest an.



Noul centru teritorial de calcul electronic din Pitești este destinat prestărilor de servicii de calcul pentru toate marile unități economice de pe raza județelor Argeș, Vâlcea, Olt și Dimbovită. În fotografia din stînga: clădirea centrului de calcul. În fotografia din dreapta: sala perforatoarelor

scrierile respective. Într-un viitor apropiat, o asemenea operație va fi, așa cum ne-au spus factorii de răspundere din conducerea facultății, activități mai complexe de cele două categorii de învățămînt. Este, credem, înțeles să mai demonstrăm avantajele pentru învățămînt, pe lângă pregătirea viitoarelor cadre de specialiști a unei astfel de practici, desăvîșirea nemijlocit la locul de producție și contribuind efectiv la îndeplinirea sarcinilor unității respective.

Desigur, necesitatea legării învățămîntului de viață a împlinirii organelor a științei cu producția nu se referă numai la facultățile cu profil tehnic și economic, ci la întreg învățămîntul superior. Ceea ce diferă sînt doar modalitățile concrete de realizare a acestei necesități. La Facultatea de filozofie am înțeles cîte-

va realizări și intenții demne de toată atenția. „În moduli cum am conceput desăvîșirea practică — ne spune prof. univ. Ștefan Georgescu, decanul Facultății de filozofie — am urmărit ca studenții să cunoască activitatea și preocupările din domenii fundamentale ale vieții sociale. Fiecare studențiu trebuie să participe la activitatea comisiilor pe probleme. Aceste întreprinderi devin astfel baze de practică permanentă pentru studenți. O experiență interesantă este aceea a Facultății de finanțe din cadrul A.S.E. Începînd cu octombrie anul trecut, grupuri restrînsse de cadre didactice și studenți au preluat pe termen limitat anumite lucrări din cadrul administrației financiare a Consiliului popular al municipiului București, circumscripției financiare a sectorului I și filialei sectorului 8 a Băncii Naționale, executivului direct la filialele și circun-

va realizări și intenții demne de toată atenția. „În moduli cum am conceput desăvîșirea practică — ne spune prof. univ. Ștefan Georgescu, decanul Facultății de filozofie — am urmărit ca studenții să cunoască activitatea și preocupările din domenii fundamentale ale vieții sociale. Fiecare studențiu trebuie să participe la activitatea comisiilor pe probleme. Aceste întreprinderi devin astfel baze de practică permanentă pentru studenți. O experiență interesantă este aceea a Facultății de finanțe din cadrul A.S.E. Începînd cu octombrie anul trecut, grupuri restrînsse de cadre didactice și studenți au preluat pe termen limitat anumite lucrări din cadrul administrației financiare a Consiliului popular al municipiului București, circumscripției financiare a sectorului I și filialei sectorului 8 a Băncii Naționale, executivului direct la filialele și circun-

Paul DOBRESCU

COMUNICAT COMUN cu privire la vizita in Republica Socialistă România a delegației Organizației Poporului din Africa de Sud-Vest (Namibia) - S. W. A. P. O.

La invitația Comitetului Central al Partidului Comunist Român, o delegație a Organizației Poporului din Africa de Sud-Vest (Namibia)...

În timpul vizitei în Republica Socialistă România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român...

În cursul convorbirilor au fost dezbătute probleme ale activității actuale desfășurate de P.C.R. și S.W.A.P.O. precum și în legătură cu evoluția situației internaționale...

Președintele S.W.A.P.O. a transmis tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român...

Din gând sentimentelor de solidaritate militanță ale membrilor P.C.R. și ale poporului român...

Reprezentanții P.C.R. și ai S.W.A.P.O. au relevat mutății importante care apar în viața politică și socială a lumii contemporane...

S-a apreciat că un rol de seamă în determinarea acestor prefaceri îl au succesele obținute de popoare în lupta împotriva politicii imperialiste...

Cele două părți au evidențiat cu satisfacție atașamentul și sprijinul pe care îl acordă popoarele revoluționare...

La întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Printre angajamentele luate pentru acest an de întreprinderea de pielerie, marochinărie și încălțăminte „13 Decembrie” din Sibiu...

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Nicolae BRUJAN corespondentul „Științei”

naționale, pentru emanciparea națională și socială...

Reafirmăm solidaritatea lor militanță cu aceste popoare...

Este evident că în această luptă inclusiv confruntarea armată...

În cursul convorbirilor, președintele S.W.A.P.O. a făcut o prezentare a situației interne din Namibia...

În acest context, P.C.R. și S.W.A.P.O. au evidențiat necesitatea aplicării imediate...

Ambele părți au subliniat necesitatea cooperării economice și tehnico-stiințifice...

Reprezentanții P.C.R. și ai S.W.A.P.O. au exprimat, de comun acord...

La un deceniu de la crearea Organizației Unității Africane...

S-a apreciat că un rol de seamă în determinarea acestor prefaceri îl au succesele obținute...

Cele două părți au evidențiat cu satisfacție atașamentul și sprijinul...

La întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Nicolae BRUJAN corespondentul „Științei”

În direcția reconstrucției naționale, dezvoltării economice și sociale...

Cele două părți s-au pronunțat pentru o soluționare a conflictului din Orientul Apropiat...

Porțind de la convingerea că este dorită viața a popoarelor din această regiune...

În acest context, P.C.R. și S.W.A.P.O. au evidențiat necesitatea aplicării imediate...

Ambele părți au subliniat necesitatea cooperării economice și tehnico-stiințifice...

Reprezentanții P.C.R. și ai S.W.A.P.O. au exprimat, de comun acord...

La un deceniu de la crearea Organizației Unității Africane...

S-a apreciat că un rol de seamă în determinarea acestor prefaceri îl au succesele obținute...

Cele două părți au evidențiat cu satisfacție atașamentul și sprijinul...

La întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Nicolae BRUJAN corespondentul „Științei”

Excelenței Sale Domnul LINDEN FORBES SAMPSON BURNHAM Primul ministru al Republicii Guyana

Georgetown Cu ocazia desemnării dv. în înalta funcție de prim-ministru al Republicii Guyana...

ION GHEORGHE MAURER Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Întilnire tovarășească

Marti după-amiază, tovarășul Ștefan Andrei, secretar al C.C. al P.C.R. s-a întâlnit în stațiunea Neptun cu tovarășii Charles Emile Loo...

Primire la Consiliul de Miniștri

Marti, tovarășul Ion Păjan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele părții române în Comisia mixtă...

Incheierea vizitei detașamentului de nave militare sovietice

Detașamentul de nave militare sovietice comandat de viceamiralul B. E. Iamkovoi...

LA 12 AUGUST

La „Pronoexpress” - tragerea extraordinară a vacanței

Organizând, la 12 august 1973, o tragere extraordinară a vacanței la „Pronoexpress”...

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

FOTBAL: Transferări de jucători

Cu cinci zile înaintea începerii campionatului, biroul F.R.F. a mai ratificat un număr de transferări...

În citeva rinduri

FOTBAL - Echipa de fotbal Dinamo București s-a întors de la Istanbul...

La întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu

WALTER ULBRICHT

Prezentarea de condoleanțe la Ambasada R. D. Germane

Marti dimineață, la Ambasada Republicii Democratice Germane din București...

În aceeași zi, la Ambasada R. D. Germane din București...

Adunarea de doliu de la Berlin

BERLIN 7 - Corespondentul Agerpres, C. Varvara, transmite: Marti, Republica Democrată Germană...

Cronica zilei

Ministrul Afacerilor externe al Republicii Socialiste România, George Macovescu...

LA 12 AUGUST

La „Pronoexpress” - tragerea extraordinară a vacanței

Organizând, la 12 august 1973, o tragere extraordinară a vacanței la „Pronoexpress”...

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

DELEGAȚIA DE PARTID ȘI DE STAT A REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, CONDUSĂ DE TOVARĂȘUL ION GHEORGHE MAURER, S-A ÎNTORS DE LA BERLIN

Delegația de partid și de stat a Republicii Socialiste România...

La întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Preocupări pentru modernizarea și diversificarea producției

Nicolae BRUJAN corespondentul „Științei”

viața internațională

CAMBODGIA O nouă ofensivă a forțelor patriotice khmere

POZIȚII LONNOLISTE BOMBARDATE DIN EROARE DE AVIOANE AMERICANE

CAMBODGIA 7 (Agerpres). — În timp ce aviația americană continuă să bombardeze Phnom Penh și alte zone din Cambodgia — relațiile dintre France Presse — forțele patriotice khmere au lansat o nouă ofensivă. Astfel, orașul Skoun, situat pe șoseaua nr. 6, a fost încercat de patrioți, în împrejurimile lui dinu-se lupte puternice. O operațiune de „curățire” a fost declanșată de forțele armate patriotice de-a lungul șoselei nr. 6 de la Skoun în direcția orașului Kompong Cham, obiectiv de primă importanță strategică.

Cloșniți între patrioți și trupele lonnoliste s-au semnalat, de asemenea, în cursul zilei de marți, la 20 kilometri sud-est de capitală, pe șoseaua nr. 1 și la gara Samrong, în apropierea aeroportului Pochentong. De altă parte, agenția informază, citind date furnizate de ambasada americană din Phnom Penh, că bilanțul bombardamentului „din eroare” al aviației S.U.A. asupra unor poziții ale trupelor lonnoliste este de 137 morți și 268 răniți, printre care numeroși civili.

Declarația purtătorului de cuvânt al M.A.E. al R.D. Vietnam

HANOI 7 (Agerpres). — Un purtător de cuvânt al Ministerului de Externe al R.D. Vietnam, care a declarat-o declarație a conducătorului echipei de deminare a flotei a 7-a a S.U.A., potrivit căreia R.D. Vietnam ar fi provocat dificultăți S.U.A. în deminarea apelor teritoriale, a porturilor, golfului și câștigului de apă ale R.D. Vietnam, a precizat într-o declarație că S.U.A. au început activ al R.D.V. au început dezactivarea sau distrugerea minei lansate în anumite canale de navigație. Totuși, S.U.A. nu și-au îndeplinit încă complet obligațiile de deminare în zona de litoral și nici nu au furnizat mijloace necesare pentru culegerea minelor pe care le-au lan-

sat pe riviile navigabile și canalele R.D. Vietnam. Declarația subliniază, de asemenea, că cele două părți au căzut de acord asupra celor discutate la numeroase sesiuni ale Comisiei economice mixte, dar S.U.A. au amânat semnarea acordului realizat, punind condiții politice. Încheierea declarației M.A.E. al R.D.V. cere în mod hotărât ca S.U.A. să-și îndepărteze deplin și îndată toate mijloacele de deminare și contribuția la vindicarea rânilor, râzboiului și Vietnamului de nord și să respecte și să aplice cu strictețe toate prevederile Acordului de la Paris asupra Vietnamului și ale Protocolului aferente, precum și ale comunicatului comun din 13 iunie 1973.

GENEVA Ședința specială a conferinței Comitetului pentru dezarmare

• Cuvîntarea reprezentantului României

GENEVA 7 (Agerpres). — În cadrul conferinței Comitetului pentru dezarmare de la Geneva, marți, a avut loc o ședință specială, cu ocazia împlinirii a zece ani de la semnarea la Moscova a Tratatului de interzicere a experiențelor nucleare în atmosferă, spațiul extraterestru și sub apă. Cu acest prilej au luat cuvîntul reprezentanții Mexicului, U.R.S.S., S.U.A., Mongoliei, Nigeriei, Suediei, Cehoslovaciei, Pakistanului, Canadei, Indiei, Japoniei, Braziliei, Olandei, Ungariei, Poloniei, Bulgariei, Egiptului, României și Marii Britanii.

Din partea delegației României a luat cuvîntul Mircea Manea, care a arătat că Delegația română, asocietă cu pentru comitetul nostru, cea mai bună modalitate de a aniversa acest tratat este aceea de a folosi toate mijloacele de care dispune pentru a trece la negocierea și adoptarea de măsuri în vederea punerii totale în afara legii și eliminării armelor nucleare și a mijloacelor de transportare a lor la ființă. Esențial este, după părerea noastră — a subliniat el — ca asemenea acorduri să fie organice integrale într-un lanț de măsuri de dezarmare, aflate într-un proces continuu de realizare, care să ducă la

Dezarmarea nucleară - imperativ primordial

NICOLAE CAUSESCU: „Un imperativ primordial al întregii omeniri îl constituie, în prezent, crearea dezarmării generale și totale, în primul rând a celei nucleare, proces capabil să elibereze popoarele de povara grea a cursei înarmărilor și de primele încălcabile pe care le comportă creșterea arsenalelor de mijloace de distrugere în masă. Pronunțându-se pentru măsuri practice de dezangajare militară și dezarmare, Republica Socialistă România militează activ pentru scoaterea în afara legii și distrugerea tuturor armelor atomice și cu hidrogen, pentru lichidarea bazelor militare străine și retragerea trupelor de pe teritoriul altor state, reducerea frecvenței a efectivelor militare naționale, pentru crearea condițiilor necesare desființării blocurilor militare”.

Cu zece ani în urmă a fost semnat Tratatul privind controlul și limitarea armelor nucleare, care a permis creșterea în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă, încheiat între U.R.S.S., S.U.A. și Marea Britanie — primul acord cu caracter internațional în domeniul armelor nucleare. Aprecindu-l ca un pas în direcția destindării, considerînd că — deși nu rezolvă problemele majore care le ridică pentru pacea lumii și înarmările atomice — tratatul ar putea totuși constitui o primă verigă într-un lanț de măsuri care să conveargă spre dezarmarea nucleară. România, ca și un număr de peste 100 state, a aderat la el și l-a semnat, la 8 august, ferma hotărîre să contribuie la orice act de natură să stimuleze progresul dezarmării. Așa cum este cunoscut, dezarmarea, dintotdeauna a constituit al dezarmării, a devenit în perioada posibilă o cerință majoră și a căută datorită primejdiilor deosebite de grave pe care le implică armele nucleare pentru civilizația umană. Chiar și evitîndu-se pericolele unei conflagrații, armele nucleare constituie, în mijlul cercurilor reacționare, agresive, instrumente ale politicii de forță, dominație și intimidare. Însuși urașii mijloacelor de distrugere în masă, au devenit necesare pentru combaterea stării de subdezvoltare, cursa înarmărilor atomice

care, care cunoscute cote tot mai înalte pe planul creșterii forței destrucitive a arsenalului, s-a repercutat negativ asupra climatului politic internațional, ca factor de tensiune. Firește, forțele iubitoare de pace, popoarele lumii s-au ridicat cu hotărîre împotriva acestui curs, înscrind interzicerea armelor nucleare ca un fel primordial al luptei pentru pacea și securitatea mondială. Problemele dezarmării formează obiectul discuțiilor care se poartă în Organizația Națiunilor Unite de peste un sfert de veac, în organul specializat de negociere — Comitetul pentru dezarmare — la Geneva, de 12 ani, precum și în afara O.N.U. În acest răstimp au fost încheiate unele acorduri cu caracter parțial, care își au, desigur, importanța lor, dar care nu soluționează marile probleme ale dezarmării nucleare, nu înlătură primejdia războiului termonuclear. Esențial este ca aceste acorduri să se integreze într-un proces continuu, care, prin eforturi cooperante, rezonabile, să conducă treptat, cu consecvență, la atingerea obiectivului fundamental — punerea totală a armelor nucleare în afara legii, desființarea lor, înlăturarea dezarmării generale și complete. De altfel, chiar în textul tratatului din 1963 este înscris că obiectivul principal al participanților

Evoluția situației din Cipru

Președintele Makarios a respins condițiile generalului Grivas

NICOSIA 7 (Agerpres). — Situația din Cipru continuă să rămână incordată, ca urmare a unor noi acțiuni declanșate de elementele extremiste. În orașul Larnaca, din sudul Ciprului, a fost incendiat o stație de benzină și au explodat o serie de încălzări de dinamică, care au provocat pagube materiale importante. Poliția a descoperit depozite de arme în apropiere de rezidența de vară a președintelui Makarios.

În legătură cu recentul document adresat președintelui Makarios de către generalul Grivas, președintele Ciprului a declarat că respinge condițiile puse de acesta pentru încheierea unui acord de pace. „Dacă Grivas dorește să revină la viața politică, pagnică”, a spus președintele Makarios, „el trebuie să iasă din clădirea destinată pentru a expune poporul programul și planurile sale”. În cazul în care Grivas acceptă, la dispoziția sa vor fi puse toate mijloacele de informare, inclusiv radioul și televiziunea, a precizat președintele Ciprului.

Consecințele aderării Angliei la Piața comună în dezbaterile reuniunii Commonwealthului

OTTAWA 7 (Agerpres). — Luni, la reluarea dezbaterilor Conferinței șefilor de state și de guverne ai țărilor membre ale Commonwealthului, de la Ottawa, participanții s-au concentrat asupra examinării problemei comerciale și financiare ale asociației, accentuându-se tema consecințelor aderării Angliei la Piața comună asupra raporturilor intracomunitare din Commonwealth.

Luni de cuvîntul în dezbatere, ministrul de externe al Indiei, Svaran Singh, a expus o serie de propuneri ale guvernului său referitoare la prelungirea și înlocuirea unui „relațiilor economice speciale” dintre Anglia și țările Commonwealthului, pentru ca acestea să aibă posibilitatea negocierii unor acorduri de cooperare cu Piața comună: exercitarea de presiuni asupra Pieței comune, pentru ca aceasta să nu diminueze preferințele actuale ale țărilor Commonwealthului; stabilirea unei poziții comune a țărilor membre în vederea negocierilor viitoare cu C.E.E. În legătură cu problemele sistemului monetar occidental, el a cerut, în esență, ca țările care au adoptat măsuri de flotare a monedei să revină la cursul de flotare care vor putea fi ajustate pe parcurs.

„ALIMENTAȚIE ȘI DEZVOLTARE” — tema congresului de la Messina

• Noi mărturii despre atrocitățile colonialistilor portughezi în Mozambic

ROMA 7 (Agerpres). — În cadrul lucrărilor Congresului Programului Alimentar Mondial (Organism al O.N.U.-F.A.O.), care se desfășoară la Messina pe tema „Alimentație și dezvoltare”, directorul P.A.M., Francisco Aquino, a relevat necesitatea de a acorda, în continuare, ajutor în alimentarea țărilor în curs de dezvoltare, arătînd că acesta nu se va micșora în actualul deceniu. Chiar și în anul 1980, a subliniat Francisco Aquino, 1 miliard și jumătate de persoane din 42 de țări ale globului nu vor putea face față necesităților minime alimentare, din cauza lipsei de venituri.

La LONDRA 7 (Agerpres). — Recentelor dezvoltări în legătură cu atrocitățile comise de trupele portugheze împotriva populației pasnice din teritoriile coloniale, li se adaugă noi mărturii care întăresc tabloul crimelor colonialistilor și critică temeinică acuzărilor aduse până acum. Astfel, un misionar spaniol din Burgos, Vicente Berenguer, care s-a întors recent din Mozambic, a prezentat lista a 42 africani masa crăci de trupele portugheze în provincia Tete. El a precizat, potrivit agenției Associated Press, că cele 42 victime au fost identificate, de o persoană de încredere, dintre 53 de cadavre, descoperite în locul crimei. Din numărul masacru au supraviețuit cinci persoane. Vicente Berenguer, care s-a aflat în Mozambic începînd din anul 1967, a confirmat afirmațiile despre asociații de terorism și infracțiuni împotriva pîinii africani, în decembrie 1972, în satele Wiriyamu, Juwau și Chawola. Alăturîndu-se altor glasuri, Berenguer a făcut apel la organizarea unei anchete oficiale a O.N.U., declarînd că „totul a atins un asemenea grad înalt trebuie să fie lansată o acțiune internațională”. Întrebat despre dezmințirile formulate de oficialii țării de Lisabona, pastorul spaniol le-a considerat în întregime false, contrariile de realitate a faptelor.

Primul ministru al Ungariei a primit pe vicepreședintele Consiliului de Miniștri al României

BUDAPEȘTA 7 (Correspondență de la A. Pop). — Tovarășul Janos Fazekas, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, care, la invitația guvernului R.P. Ungare, face o viză în această țară, a fost primit, marți, de Jenő Fock, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Ungare. La întrevvedere, care s-a desfășurat într-o atmosferă de prietenie, a participat C. Cimbru, însărcinat cu afaceri al României la Budapeșta.

Argentina va acorda Cubei un credit de 200 milioane de dolari

BUENOS AIRES 7 (Agerpres). — Guvernul argentinian a hotărît să acorde Cubei un credit de 200 milioane dolari, care va fi folosit pentru cumpărarea de produse industriale din Argentina, transmite agenția Prensa Latina. Hotărîrea privind acordarea creditului a fost adoptată în urma convorbirilor care s-au desfășurat la Buenos Aires între ministrul argentinian al finanțelor, Jose Gelbard, și ambasadorul cubanez, Emilio Aragones Navarro.

CONVORBIRILE DE LA TRIPOLI ÎN PROBLEMA UNIUNII DINTRE EGIPȚ ȘI LIBIA

TRIPOLI 7 (Agerpres). — La Tri-poli a avut loc, luni seara, cea de-a treia rundă de convorbiri între delegația egipteană condusă de Abdel Kader Hatem, vicepremier pentru probleme culturale și informaționale, și delegația libiană condusă de premerul Abdel Salam Jalloud, consacrate stabilirii modalităților concrete de realizare a proiectului uniunii dintre Libia și Egipt. Agenția M.E.N., rețeaua de agenții United Press International și France Presse, a anunțat

MOSCOVA Manifestare consacrată aniversării insurecției naționale antifasciste armate din România

MOSCOVA 7 (Correspondență de la A. Crețu). — La 7 august, la Ambasada română din Moscova, a fost organizată o conferință de presă consacrată celei de-a XXIX-a aniversări a insurecției naționale antifasciste armate din România. Cu acest prilej, Gheorghe Badura, ambasadorul Republicii Socialiste România în Uniunea Sovietică,

a evocat importanța acțiunii istorice de la 23 August 1944, a rețenut succesele obținute de poporul nostru sub conducerea partidului în edificarea societății socialiste, a evidențiat relațiile de prietenie și colaborare frățoasă dintre P.C.R. și U.R.S.S. în încheierea, a fost prezentat filmul „Ritmurii românesți”.

VENEZUELA INSTITUIREA CONTROLULUI DE STAT ÎN DISTRIBUIREA BENZINEI

CARACAS 7 (Agerpres). — Corporația venezueleană a petrolului (C.V.P.) — organism de stat — a preluat de la guvernul nord-american „Crucial Petroleum Corporation”, controlul asupra primei instalații de distribuție a benzinei și a altor produse derivate. Această măsură a fost luată în urma hotărîrii Congresului Național, potrivit căreia dreptul de a deșface produsele petrolului din Venezuela trebuie să revină statului. În următorii patru ani, C.V.P. urmează să preia alte 1.300 de centre de distribuție a benzinei, aparținînd companiilor străine.

AGENDĂ POLITICĂ JAPONEZĂ

TOKIO 7 (Agerpres). — De peste două săptămîni, sălile parlamentului japonez continuă să rămîna goale, ca rezultat al conflictului dintre Partidul liberal-democrat de guvernămint și principalele partide de opoziție ale țării. Partidul liberal-democrat, încercînd să obțină aprobarea unor proiecte de lege care să sprijină programul guvernamental, a folosit majoritatea de care dispune în parlament, hotărînd, la 24 iulie, să prelungească actuala sesiune parlamentară cu 65 de zile. Partidele de opoziție, între care partidul comunist și cel socialist, au protestat vehement împotriva acestei măsuri și au declarat că atît timp cît Partidul liberal-democrat nu va recunoaște ilegalitatea votului procedural din 24 iulie, nu vor participa la lucrările parlamentului. În ceea ce-l privește, partidul liberal-democrat urmează, prin prelungirea sesiunii, să determine adoptarea de către parlament a unor legi privind modificarea sistemului electoral, intensificarea programului guvernamental de înarmare, creșterea costului transporturilor pe calea ferată și altele. Aceste măsuri nu sînt susținute de partidele de opoziție, care apreciază că ele favorizează interesele părților avute în detrimentul oamenilor muncii.

agențiile de presă transmit:

L. Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S.S., l-a primit, marți, pe primul ministru al Iranului, Amir Abbas Hoveyda, care face o viză oficială în Uniunea Sovietică. Cu acest prilej, au fost abordate probleme ale relațiilor sovieto-iranice, precum și unele probleme internaționale de interes comun. Agenția T.A.S.S. relatează că marți au avut loc convorbiri dintre primii miniștri sovietic și iranian.

Kim Ir Sen, secretar general al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, a primit o delegație a P.C. din Columbia, condusă de Juan Viana, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C. din Columbia, aflat în vizită la Phenian. A avut loc o convorbire tovarășească, prietenească.

In continuarea vizitei pe care o întreprinde în Finlanda, la invitația Uniunii Democrate a Poporului Finlandez (S.K.D.L.), delegația Uniunii Naționale al Frontului Uniunii Socialiste, condusă de tovarășul Andrei Cervecovici, membru în Consiliul Național, președintele Consiliului Județean Arad al P.U.S., a fost primită de tovarășii Aarne Saarinen, președintele Partidului Comunist Finlandez. Cu acest prilej, a avut loc o convorbire, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, tovarășească.

Comisia Pieței comune a anunțat interzicerea încheierii oricărui contract privind exporturile de grîu din țările membre ale comunității. Hotărîrea a fost luată la cererea Franței. Aceasta măsoară înțelegerea unei similitudini sistematice a exporturilor de orez și limitarea exporturilor la unele produse animale.

Cel de-al XIV-lea „Congres pan-american al copilului”, la care participă delegații reprezentînd 18 state latino-americane și S.U.A., a fost inaugurat la Santiago de Chile de președintele Salvador Allende.

Președintele Republicii Africa Centrală, Jean-Bedel Bokassa, a sosit la Bonn în cadrul unei vizite oficiale de șase zile la invitația președintelui R.F. Germania, Gustav Heinemann. În cursul zilei de marți, președintele Bokassa a avut o serie de convorbiri cu cancelarul Willy Brandt asupra posibilităților concrete de cooperare economică dintre cele două țări.

Sute de pescari japonezi au blocat toate intrările, precum și portul care deservește o mare fabrică de produse chimice din Kumamoto, „Chisso Corporation”, în urma de protest față de traversarea reziduurilor de mercur în apele golfului în care pescuiesc.

Reprezentantul personal al președintelui R.A. Egipt, Hassan Sabri El Kholi, a sosit într-o viză la Amman, pentru a conferi cu oficialitățile iordaniene asupra situației actuale din Orientul Apropiat.

Inundații în sudul Siberiei MOSCOVA 7 (Agerpres). — În urma ploilor torențiale căzute în această vară în Republica Autonomă Buriată, din sudul Siberiei, și a crosierii puternice a nivelului rîurilor Bitim și Selenga, în această regiune a Uniunii Sovietice au fost inundate 27 de localități, precum și întinse teritorii agricole și de pășunat. A fost inundat parțial și de asemenea, și centrul administrativ al regiunii, orașul Ulan-Ude. Din zonele calamitate au fost evacuate peste 18.000 de persoane și peste 200.000 de vite, precum și un mare număr de mașini. Ca rezultat al acțiunilor adecvate ale organelor de resort, situația a fost stabilizată, deși nivelul apelor rîurilor continuă să rămîna ridicat — anunță agenția T.A.S.S.

A fost efectuat primul zbor al companiei vest-germane „Lufthansa” pe noua linie Frankfurt pe Main — Moscova — Tokio, care survolează teritoriul U.R.S.S. Aceasta rătă este cu mult mai scurtă decît liniile obișnuite, care trec peste Polul Nord sau prin sudul Asiei.

Sute de pescari japonezi au blocat toate intrările, precum și portul care deservește o mare fabrică de produse chimice din Kumamoto, „Chisso Corporation”, în urma de protest față de traversarea reziduurilor de mercur în apele golfului în care pescuiesc.

Reprezentantul personal al președintelui R.A. Egipt, Hassan Sabri El Kholi, a sosit într-o viză la Amman, pentru a conferi cu oficialitățile iordaniene asupra situației actuale din Orientul Apropiat.

MISIUNEA „SKYLAB” Prima ieșire extravehiculară s-a terminat cu succes. Reintoarcerea pe Pămînt — posibilă fără trimiterea unei misiuni de salvare

HOUSTON 7 (Agerpres). — Prima ieșire în afara navei a doi dintre cei trei astronauți ni misiunii „Skylab-2” s-a soldat cu un succes deplin, în ciuda derutărilor (sase ore și jumătate) a acestei activități, a declarat, marți, William Schneider, directorul programului „Skylab”. Pe lângă operațiunile de încălzire a celor patru telescoape solare cu film noi și de reparare a unei avariate — prin plasarea unui nou

invelis protector împotriva razelor solare — astronauții Garriot și Louma au transmis în centrul de control de la Houston o serie de date interesante. Astfel, specialiștii de la Skylab au declarat, marți, că cele două rachete direcționale, răsucite internate după scurtimele de funcționare a carburantului din alte două, pot asigura întoarcerea astronauților pe Pămînt fără trimiterea unei misiuni de salvare. De asemenea, s-a constatat că sistemul de răcire nu este afectat în măsura în care se credea la începutul misiunii, cei doi astronauți nu deșcoperă urme de necroscopie la lichidul refrigerației. După încheierea celei mai îndelungate activități extravehiculare desfășurate om în spațiul cosmic, astronauții Bean, Garriot și Louma au început programul de